Frank Falconi t'e Arubiano cu a mata e agente policial •Pag. 2



Diasabra
12 di Juli 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3,
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Fiscal Mayor Hans Mos y mr. Chris Lejuez, abogado representanto Tico Croes.

Caso Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas a pasa pa historia

Ministerio Publico ni Tico Croes lo apela sentencia di huez

Bo sa kico bo yiu ta haci ora di Huur kamber pa nan durante vakantie?

Hobennan gara grabando video pornografico

Cargamento grandi di droga pa Aruba incauta na Colombia



AUTORIDADNAN Colombiano a logra incauta un cargamento grandi di droga cu tabata na caminda pa Aruba for di e waf di Manaure na Guajira.Ta asina cu e accion exitoso aki tabata danki na e trabou conhunto di e unidadnan di polis di Magdalena, Guajira y Direccion Antinarcoticon den desaroyo di e plan institucional "todos contra la coca". E droga cu tabata camufla den un barco chikito a wordo incauta na e waf maritimo di Manaure, Guajira.

E operacion antinarcotico a cuminsa dianan prome unda cu danki na informacion ciudadano cu a indica cu tabatin intencion di saca for di Colombia un cargamento di droga y cu esaki lo tuma e ruta maritimo Santa Marta, Manaure, Aruba. Unidadnan policial a desplaga un operativo grandi den e departamentonan di Magdalena y Guajira, cu a duna e resultado na e wak di Manaure caminda a incauta 68.5 kilo di marihuana paketa den 137 paki, 4 kilo di clorhidrato di cocaina y 2.4 kilo di opio.E droganan aki tabata paketa y cubri cu plastic pa asina nan no daña riba lama. Nan tabata scondi den un di e cambernan di e barco di nomber Juanchito.E incautacion y inmovilizacion di e droganan y e barco ta avalua riba 25 mil dollar.



Cualkier decision di status di Aruba y tambe den Union Europeo, mester bay via un referendum

Nada ainda di persona secuestra na Corsow

Frank Falconi t'e Arubiano cu a mata e agente policial





TUR hende kier sa, kende t'e Arubiano cu a mata e agente policial na Amstelveen, cu a shock masha hende. AWEMainta a bin haya sa cu ta trata di un persona cu tin su famia na Tanki Leendert. Ta trata aki di Frank Falconi.
Cuanto tempo e tin na Hulanda, no ta conoci pa AWEMainta, pero di acuerdo cu informe policial, e persona aki tabata sera caba anteriormente, pero pa traficacion di droga. E no ta conoci como un persona agresivo.
Kico a conduci pa tira e agente policial, Gabrielle Cevar, no ta conoci ainda. Ta ser bisa, cu Frank Falconi, tabata burachi y no a gusta cu polis a par'e. E hecho cu e tabatin e arma di candela, ta pasobra el a us'e caba anteriormente na cas di su ex suegra, unda el a tira caba.

AWEMainta tin informacion cu un delegacion di Cas di Aruba, encabesa pa Minister Plenipotenciario lo bishita famia di e fayecida y tambe Warda di Polis, pa expresa nan pesame y evita cu Arubianonan haya mal nomber na Hulanda. Esaki a pasa, pero ta di spera cu lo no tin mas.

Promer Minister a manda carta pa diferente instancia na Hulanda relaciona cu asesinato di polis Hulandes den man di un Arubiano



AYERA Promer Minister Nel Oduber a manda un carta pa Promer Minister Hulandes, Jan Peter Balkenende, pa Burgemeester di Amsterdam, M.J. Cohen y pa Korpschef di polis di Amsterdam-Amstelland, B.J.A.M. Welten relaciona cu e asesinato di un hoben polis den man di un Arubiano.
Den e carta Promer Minster ta indica cu Gobierno di Aruba a tuma nota cu gran tristeza di e incidente fatal cu arma di candela na Amstelveen caminda e hoben polis, Gabrielle Cevat a perde su bida.
Tambe e ta bisa cu e sucedido aki a afecta gobierno profundamente, mas ainda teniendo na cuenta cu un Arubiano ta e sospechoso di e acto aki.
Segun Oduber, Gobierno semper a pidi e ciudadanonan Arubano pa nan comporta nan mes bon, specialmente den exterior, caminda cu nan ta wordo mira como representantenan di nos pais. "Bo persona por ta sigur cu tanto nos gobierno como nos poblacionta rechaza tur sorto di violencia".
Premier Oduber ta finaliza e carta bisando cu den nomber di Gobierno di Aruba y di poblacion di Aruba ta expresa e mas profndo condolencia na famia di juf. Cevat, su coleganan di Cuerpo Policial Amsterdam-Amstelland y na pueblo Hulandes.

Prome Minister no a intermedia den salida di sospechoso for di KIA; ta Hof a dune su libertad



DEN edicion di ayera di AWEMainta a sali publica un articulo riba pagina 3 cu ta indica cu tin buelta straño den caso di Landslaboratorium caminda cu un sospechoso importante lo a ser laga den libertad secretamente y cu lo por tin indicacion cu Prome Minister, Nel Oduber a intermedia den esaki.

Pa medio di e articulo aki nos di AWEMainta kier a rectifica e noticia aki, cu aparentemente no ta cuadra cu berdad. Mirando cu e noticia a drenta den oranan lat di atardi, nos redaccion no a logra tuma contacto cu Ministerio Publico pa confirma e informacionnan aki.
Pero ayera a logra tuma contacto cu Fiscal Mayor mr. Hans Mos, kende a informa con e caso aki a bay. T'asina cu e sospechoso a bay den beroep pa cu su detencion y e caso a wordo trata diarazon caminda Hof, apesar cu Ministerio Publico a pidi prolongacion di su detencion, a dicidi di lague den libertad. Pa 5'or di atardi e sospechoso a recupera su libertad.

Según Fiscal Mayor, mr. Hans Mos na ningun momento e tabatin contacto cu Prome Minister Oduber riba e caso aki y pesey e ta indica cu no tabatin ningun intermediacion di Oduber den e caso aki, mucho menos mirando e hecho cu Ministerio Publico a pidi pa prolonga su detencion.
Igualmente e mama di e sospechoso a acudi ayera tardi na nos redaccion pa indica cu e no tabata na ningun momento na Bestuurskantoor y cu e tin hopi tempo sin mira Nel Oduber, mucho menos papia cune, pasobra e no ta hinca su mes den politica.

For di Hulanda, Minister Plenipotenciari, Frido Croes a yama nos Director, y a bisa cu loke a keda publica no ta basa riba berdad. E tin masha aprecio pa AWEMainta su periodismo,maske no ta tur biaha e ta comparti nos opinion. Pero AWEMainta t'e unico corant cu ta up-to-date, y cu e ta lesa tur dia, pa cual Minister Frido Croes a felicita AWEMainta.
Manera e publicacion di ayera, e representante di Aruba na Hulanda no ta comparti y lo aprecia cu AWEMainta lo coregi esaki, locual nos ta haci cu esaki awe.

Bo sa kico bo yiu ta haci?

Huur kamber pa nan, hopi biaha no ta pa nada bon





SEMPER den luna di vakantie grandi, tin mayornan ta huur hasta kamber pa nan yiu pasa nan vakantie na Aruba mes. Esaki no ta nada nobo, pero semper y cuando tin di e hobennan aki ta haci maluso di e situacion aki.

Asina p.e. diahuebs anochi, Comisario y Inspector di Polis, cu mas polis mester a bay atende, loke a ser califica como un bagamunderia pornografico na un hotel. No solamente pornografico, pero hasta foto y filmacion di actonan sexual e.o. banda di pool. No por.

Tabatin hende cu tabata saca foto di e hobennan Arubiano, unda hasta tabatin menor di edad den nan, cu e participacion, cu nan lo por gana masha hopi placa, cu revistanan grandi y di renombre. Y cu nan peliculanan lo wordo bendi cu companianan cu ta dedica n'e negoshi aki, y ta paga bon. Mira te unda nos hendenan ta cayendo.

Polis a pone un paro n'e bagamunderianan aki y a keda di papia cu tur e mayornan cu ta huur kamber pa nan yiu. Nos lo bay tende mas di e hecho lamentable aki, pero di otro banda e muchanan aki mester sa mihor.

Caso Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas a pasa pa historia

Ministerio Publico ni Tico Croes lo apela sentencia di huez





AYERA mainta pa 10'or na Gambero Rosso a tuma lugar un declaracion conhunto di Ministerio Publico representa pa Fiscal Mayor Hans Mos y mr. Chris Lejuez, abogado representanto Tico Croes. Despues di e declaracion conhunto no tabatin oportunidad pa pregunta.

Ministerio Publico y señor Robertico Rosendo Croes ta declara lo siguiente:

"Ambos partido a bay den apelacion contra sentencia di Corte den Prome Instancia den e asina yama Caso Fondo.

Pa e presente partidonan ta anuncia cu awe ambos a cancela e apelacion contra e sentencia ey.Loke particularmente a tene partidonan dividi den e caso aki ta e pregunta si tabata trata di soborno castigable (strafbare omkoping) of di financiamento permisible di partido (geoorloofde partijfinanciering) relaciona cu Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas. Di kico tabata trata, ta discutible.

Te na ora cu -despues di e sentencia den cual ambos partido parcialmente a haya razon y parcialmente no a haya razon- Corte di Apelacion of hasta Corte Supremo a duna nan huicio den esey, cu lo a keda estableci te na e instancia di mas halto di kico tabata trata.

Ambos partido ta core cierto riesgo ora di contestacion di e pregunta describi aki riba. A dicidi den deliberacion mutuo pa no sigui cu mas procedimiento hudicial.

Den esey, ambos partido a tene hopi cuenta cu interes di Pais Aruba.

Ya cu un continuacion di e caso den apelacion lo por a haci e division na Aruba relaciona cu e caso aki, solamente mas grandi ainda. Pa ambos partido, e interes nacional tabata decisivo.

Ta igualmente pa e motibo ey cu Ministerio Publico, mirando e resultado di e deliberacion cu Croes, a cancela tambe su mes apelacion contra e sentencianan den cual sres. J.H.A. Eman, O.E. Oduber y F.R. Sint Jago a wordo declara liber".

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Abogado di Hendrik ta reclama Maduro:

"Ki donder bo ta haci riba rotonde,…."







INDUDABLEMENTE abogado di Hendrik Croes lo a sali na defensa di e criminal Arubiano na Hulanda, kende den un forma cobarde a asesina un agente policial femenino, cuestionando severamente e presencia o actuacion di e agente policial n'e momento ey.

"Ki donder bo ta para e auto, bo no ta den uniform.....!!!" Laga e bobedad di e abogado aki un banda, mas condenabel ta su remarke di "rotte appels" den Cuerpo Policial. Aparentemente e "schoothondje" di Hendik Croes ta lubida cu su amo mes ta wordo considera un "foute advocaat". Ta bira tempo p'e "Orde van Advocaten" di Aruba cuminsa vigila cierto oficina di abogado di serca, ya cu Ministerio Publico mes no ta haci nada al respecto. Por tuma ehempel di e "Law Society" na Inglatera, na unda no ta sirbi solamente e interes di nan miembronan, pero tambe ta haci control riba nan funcionamento. E actual "Tuchtrecht" lamentablemente no ta duna suficiente instrumento pa combati e "rotte appels" den abogacia na Aruba.

Ta puntra si e "Orde van Advocaten" ta sigui e recomendacionnan di e "Orde van Advocaten" di Hulanda, manera cu a keda stipula den e asina yama "Bruyninckx-richtlijnen".

En todo caso lo ta bon pa Hendik mustra su "schoothondje" riba algun "gedragsregels" (kizas Hendrik mes tambe por siña): "De advocaat dient zich zodanig te gedragen, dat het vertrouwen in de advocatuur of in zijn eigen beroepsuitoefening niet wordt geschaad". Un otro ta bisa: "De advocaat dient te vermijden dat zijn vrijheid en onafhankelijkheid in de uitoefening van het beroep in gevaar zouden kunnen komen".

Y tambe: "De advocaat dient zich te onthouden van het verstrekken van feitelijke gegevens, waarvan hij weet, althans behoort te weten, dat die onjuist zijn".

En todo caso por bisa cu e solo hecho cu bo ta abogado, no ta duna'bo ningun momento e prerogativa pa ofende un persona of un grupo den nos comunidad. Hans Mos tambe mester evita "blunders" manera :"...niet zomaar iemand". E abogado en cuestion ta un persona bastante hoben y por bira un bon abogado si evita traha bao "toezicht"di e "foute advocaat".

Nomber y adres conoci na redaccion

Di acuerdo cu Democracia Real

Cualkier decision di status di Aruba y tambe den Union Europeo, mester bay via un referendum



PARTIDO Democracia Real a tuma nota di e bishita na Aruba di sr. Maxime Verhagen, Minister di Relacionnan Exterior di Reino. Minister Verhagen a declara cu a yega na un palabracion cu Aruba (y Antiyas) cu e dos paisnan aki lo declara nan preferencia pa loke ta trata nos futuro status den Union Europeo prome cu e fin di e aña actual.

Di acuerdo cu Serge Mansur, Democracia Real a bisa na varios ocasion caba cu un decision asina, cu lo tin consecuencianan enorme pa futuro, no por wordo tumá pa un of dos partido politico. Un decision di tal magnitud mester wordo tuma dor di henter nos comunidad pa medio di un referendum.

Aki no ta trata di un simpel decision di maneho cu por wordo facilmente cambiá of ahustá mañan. E decision aki lo tin efectonan enorme y permanente riba nos pais y henter nos comunidad.

E locual ta preocupante pa Partido Democracia Real ta cu Prome Minister Oduber a declara cu e decision a wordo tumá caba. E declaracion di sr. Nel Oduber, y e hecho cu no a haci ningun preparacion pa un referendum ta mustra cu pa di tantisimo biaha e Gobierno encabezá pa sr. Nel Oduber tin tur intencion di tuma un decision importante sin consulta debidamente cu e comunidad cu nan tin e responsabilidad di sirbi, y sin ni informa nos comunidad debidamente.

Ta bon conocí, según Serge Mansur, cu durante e ultimo añanan e decisionnan cu a wordo tumá den forma unilateral y scondí a resulta desastroso pa nos comunidad, (BBO, AZV, Serlimar, Dump, etc.). Nos tur, como Arubano, lo paga p'e foutnan aki pa decadanan largo.

Nos no a mira ningun indicacion cu e habilidad di e actual Gobierno pa tuma decision na beneficio di e isla a mehora substancialmente durante e ultimo lunanan aki. Esaki ta haci cu nos ta teme cu tin un otro decision sub-mediocre na caminda riba e topico aki.

Tambe ta conoci cu tin algun integrante di e partido (MEP) den gobernacion cu ta papia di independencia pa Aruba pa nan por cana rond cu pasaporte Arubano (bisando e.o. cu esaki ta un simpel reis-document). Claro cu cada ciudadano of partido tin e derecho pa desea independencia, pero decisionnan asina mester wordo tumá pa comunidad, y no pa un grupo di gobernantenan cu e demostra repetidamente di carece di e capacidad (of e gana?) pa tuma decisionnan cu ta na beneficion di e comunidad Arubano.

E secrecía rond di henter e asunto importante aki ta yena nos cu duda pa loke t'e intencionnan di e actual Gobierno pa cu e asunto aki.

Partido Democracia Real ta insisti cu e decision pa nos futuro status den Reino ta un cu nos comunidad mester tuma pa medio di un referendum, Serge Mansur a conclui.

Henny Eman, ex Premier

Ministerio Publico a bin compronde cu lo no logra nada den Corte di Apelacion

EX Prome Minister mr. Henny Eman, su prome reaccion riba e hecho cu Tico Croes y Ministerio Publico a dicidi di retira nan respectivo caso den apelacion y consecuentemente tambe no tin persecusion penal mas tampoco contra di Henny Eman, Otmar Oduber y Roly St. Jago, nifica cu porfin husticia a vence.
Según Eman, e tin masha hende pa gradici, sigur unda nan tur a pasa den momentonan hopi dificil, pasobra den henter e proceso aki, Henny Eman a gana e parti mas importante, pero tog ta keda e parti di surpasa presupuesto.
Asina mes, nan tur a haya sosten grandi, y sigur esnan cu kere den e miembronan di AVP.
Den nan, esun cu a haya e sla mas duro tabata Tico Croes, según Henny Eman, y awe Tico Croes por sinti su mes orguyoso y e ta na caminda pa dialuna awor, duna un conferencia di prensa, unda lo bay ampliamente riba e caso aki.

Loke cu a sosode ayera ta, cu Ministerio Publico a dicidi di retira for di e caso di apelacion y esaki nifica fin di e caso. Añanan largo, e integrantenan di AVP a keda persigui y den e caso aki dor di Prome Minister Nel Oduber, kende personalmente a bay entrega keho na PG, y for di e momento ey, e sufrimento a cuminsa.
Henny Eman ta kere cu ta hopi importante pa tur hende compronde kico a sosode, ya cu aki no ta un Landsrecherche of Ministerio Publico a bay na persigui nan, pero ta Gobierno di e pais aki, esta Prome Minister Oduber cu su Minister di Husticia, Rudy Croes hunto cu un ex pastoor, den persona di Rudy Lampe, ta kendenan a percura pa nan ser persigui cu sosten di un Procurador General.

E hecho aki, no solamente a causa nan un daño grandi, pero el a causa nos pais un daño grandi, según Henny Eman.

Ta bon pa Nel Oduber pens'e awe, ora e tende e resultado aki, kico el a logra, no solamente cu sernan humano inocente, pero pens'e kico el a haci cu nos pais.
Ministerio Publico a dicidi di tuma e accion aki, pasobra tabata bon cla cu no tabatin nada pa persigui e ex gobernantenan aki. E vrijspraak cu nan a haya, a demostra bon cla, cu no tabatin ningun motibo pa persigui nan. Y lo a haya esey tambe den Corte di Apelacion, según Henny Eman.



Nada ainda di persona secuestra na Corsow



WILLEMSTAD - Autoridadnan policial ta pidi cooperacion di publico den e caso di secuestro di e ciudadano Waldi Nabil Ghazal Omais di 27 aña kende a keda secuestrá diahuebs mainta algo promé cu 8.30 na su cas den Esperanzaweg.
Na momento di su secuestro e victima tabatin un jeans blou, keds preto y caminsa manga largo blanco cu strepi blou. AWEMainta no kier drenta den speculacion cu si ta bèrdad cu tabatin contacto cu e secuestradornan, mientras cu e investigacion ta andando, pasobra si ta bèrdad cu ya e ta na Venezuela esey nificá cu nos costa ta manera keshi Hulandes yen di buraco. AWEMainta por a compronde cu Ministerio Publico ta masha rabia p'e forma cu algun medio di comunicación a specula, treciendo bida di e ciudadano aki na peliger.

Studiantenan di EPI Hospitality & Tourism Unit a haya nan diploma





TABATA e siman aki, durante un ceremonia teni na Cas di Cultura, cu a entrega diploma na tur e studiantenan cu a slaag di EPI Hospitality & Tourismo Unit. Loke ta masha yamativo di e studiantenan aki, cu no ta solamente studiantenan Arubiano, pero di varios otro nacionalidad, manera di Colombia, Philipinas, Peru, y tambe di St. Maarten. Kier men cu EPI ta hayando un reconocimento internacional tambe. E anochi aki tabatin entrega di diploma di Associate of Applied Science Degree den Culinary Arts, y e otronan ta Associate of Science Degree den Hospitalidad Management. Nos felicitacion!!

Kico ta pasando cu Raad van Advies?

Otro keho cu nan consehonan ta lagando hopi di deseá

WILLEMSTAD - Un cos cu antes nunca tabata pasa ultimo tempo a sosodé dos biaha tras di otro, esta, reclamo riba e calidad di conseho cu Raad van Advies ta traha pa Gobièrno.

Recientemente tabata e lider di fraccion di Partido Democrat, Norbert George, kende a expresá su malestar p'e mal calidad di conseho cu Raad van Advies a duna y esey apesar cu nan a reafirmá mayoria di su ponencianan den su reclamo na tal ocasion.

Y recientemente t'e fraccion di MAN den Parlamento cu a haci remarke riba e calidad di conseho di Raad van Advies ta laga hopi di deseá.

E observacionnan aki ta particularmente doloroso considerando cu recientemente Raad van Advies a celebrá nan hubileo di 60 aña di existensia hopi intensivo.

Fraccion di MAN a haci nan observacion en relacion cu e conseho cu Raad van Advies a duna riba e proposicion di ley pa victimanan di crimen haña compensacion.

Fracion di MAN no ta di acuerdo cu e recomendacion di Raad van Advies pa no trata e proyecto di ley, pasobra pronto lo trata Codigo Penal revisá.

Sinembargo como cu no tin garantia ta ki dia lo trata e Codigo Penal revisá, no por laga victimanan di crimen den friu y fraccion di MAN ta lamentá cu Raad van Advies a recomendá pa schuif e cos aki 'op de lange baan'.

E recomendacion aki ta mas inhusto ainda ora considerá cu ora tin di regla compensacion pa miembronan di gabinete y miembronan di Parlamento, e ta pasa style di 1-2-3, pero awor cu ta trata di un ley cu ta regla compensacion na victimanan di crimen, mester warda cune.

Hasta fraccion di Partido Nacional cu ta den coalicion no ta comprondé dicon tratamento di un ordenanza asina mester ta problema.

Sinembargo nan tin cu reconocé cu Gobierno y e Minister responsabel a tuma 6 aña promé cu el a manda e iniciativa pa conseho pa Raad van Advies y Partido Nacional a censurá e actuacion di Minister di Husticia den esaki.

'Don' ta pidi 'Emily':

"No usa mi nòmber pa defendé bo Gobièrno"

WILLEMSTAD - Èx Promé Minister Don Martina su cana mester a yena te cu el a haci algun declaracion hopi fuerte serca Dwight Rudolfina ayera mainta como reaccion di loke Promé Minister Emily de Jongh Elhage a haci anta-ayera ne mesun emisora en cuestion.

Relacioná cu e declaracion di Premier de Jongh cu el a combersá cu Don Martina y esaki a comprondé su posicion debidamente ayera mainta Don Martina a manda un mensahe pa Premier de Jongh pa no usa su nòmber pa defendé su Gobièrno.

Ademas el a haci un yamada riba Premier de Jongh pa no falsificá historia ora e ta defendé su maneho.

Expresando su pensamento manera 'ciudadano liber', Don Martina a repasá tambe e pasonan cu oposicion a anunciá recientemente cu nan lo bay te Comision di Decolonisacion di Nacionnan Uní si ta necesario pa denuncia rumbo di e actual Gobièrno y di Hulanda.

El a referí na loke Minister Maxine Verhagen a bisa recientemente, esta cu e ruta pa Nacionnan Uni no ta duna resultado, pasobra for di aña 1954 Nacionnan Uni a kita Antia for di e lista di paisnan colonisá.

Por lo tanto e Comision di Decolonisacion no ta autorisá pa atendé asuntonan di Antia y Aruba, pasobra nos no ta riba su lista y esey a pone cu dos biaha Will Johnson a retorná su isla man bashí.

Oposicion tampoco a scapa di e latigaso cu Don Martina a parti ayera mainta calificando e intencion di span COPPPAL dilanti nan garoshi tin solamente caracter propagandista, pasobra esfuersonan cu ta haciendo cu COPPPAL ta di caracter propagandista cu pa Don Martina lo caba den un 'dead end road'.

Pasobra p'e esfuerzo di COPPPAL haña resultado nan mester haña un pais miembro cu ta pone e caso di Còrsow riba agènda y ora mayoria vota na fabor nan ta bay puntra Gobièrno y Parlamento Antiano kico ta nan posicion.

Ey tur cos ta caba na aros y coco, pasobra Parlamento y Conseho Insular a vota na fabor y Nacionnan Uni lo no vota riba un punto cu a vota democráticamente riba dje.

Monica Kock, MPA

Mester investiga e incidente aki

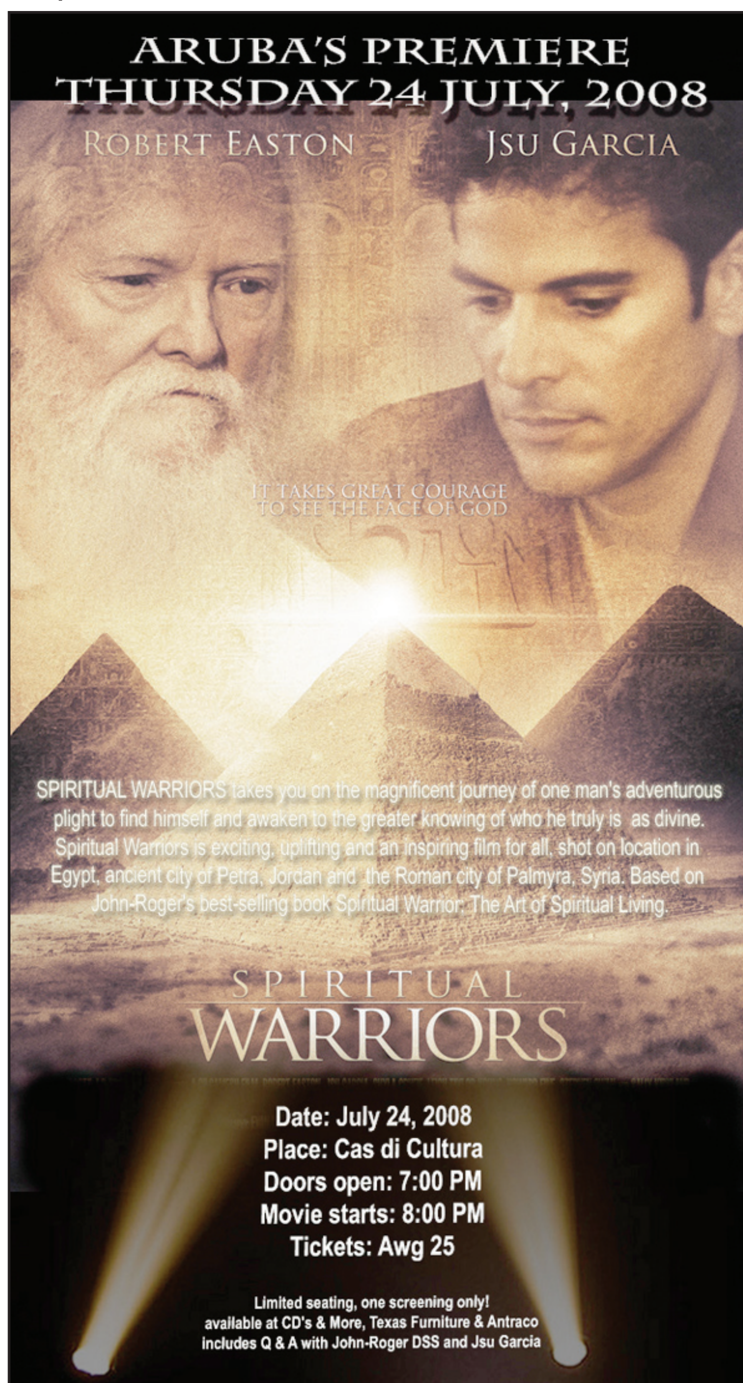


PARLAMENTARIO Kock a tuma nota di e sucedido tragico cu a pasa na Hulanda na unda segun informacion un persona Arubiano a tira un agente policial mata. Kock ta di opinion cu e sucedido ta algo tristo y cu e ta considera e incidente aki hopi grave. Ora un agente policial ta wordo tira y ta fayace pasobra e ta ehecuta su trabao, esaki ta un shock y ta pone pueblo realisa cu e trabao di un polis ta algo cu ta trece cu ne cu nan por risga nan bida. Kock ta remarca cu algo grave asina ta inaceptabel, y no ta importa si bo ta Hulandes-Europeo of Hulandes-Arubiano. Den esaki nos tur ta solidario cu otro. Parlamentario Kock ta di opinion cu mester investiga e incidente aki naturalmente, mirando su seriedad.
Parlamentario Kock semper a sostene Cuerpo Policial totalmente. Pa un di nos hendenan comete un delito asina grave contra di cuerpo policial ta pe y pa nos tur algo cu nos kier evita. Dios Gracia esaki ta un incidente so y no algo cu ta pasa frequentemente. Kock ta spera cu esaki lo no ripiti mas. Kock ta manda palabra di condolencia na famia di e victima y sosten na Cuerpo Policial cu na momentonan asina ta wordo confronta cu e peliger cu nan ta cana ora nan ta ehecuta nan trabao cu ta proteha nos pueblonan.



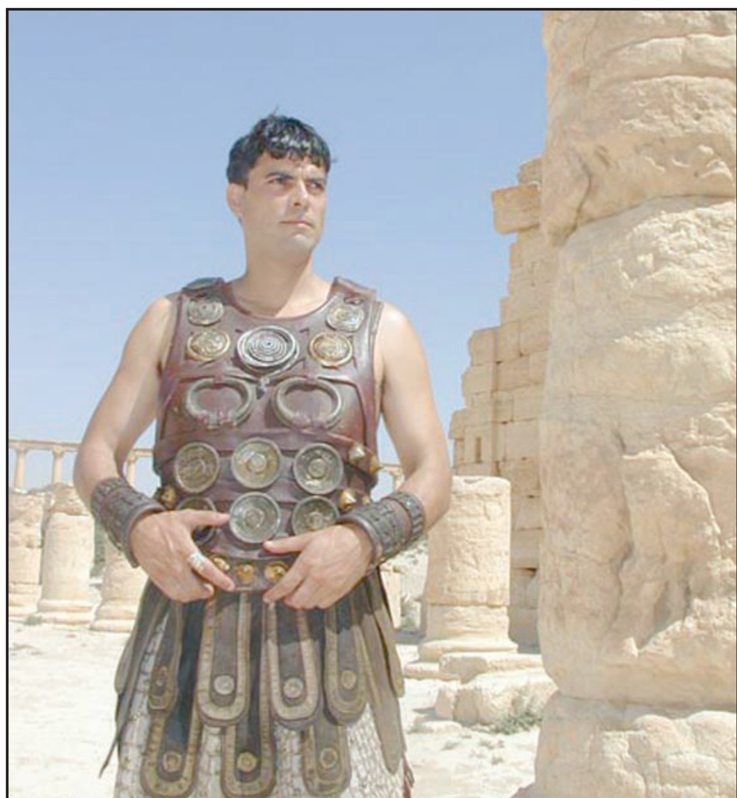
Spiritual Warriors, The Movie

E pelicula cu lo haci'bo consciente di hopi cos









BAO di e iniciativa di Insight Foundation Aruba despues di salanan completamente bendi na Sur America y Europa, ta momento pa presenta e premiere local di e pelicula "Spiritual Warriors"……

Diahuebs 24 di juli, e pelicula `Spiritual Warriors' lo wordo proyecta na Cas di Cultura.

Un pelicula basa y saca for di e buki di e conocido dr.John-Roger cu New York Times a señala como e number #1 Best-Selling autor di tur tempo, e buki aki ta hiba un mensahe spiritual.

E tema principal di esaki ta con diferente organisacion cu diferente dimension di e bida diario di un ser humano por transforma den un situacion di gana so cu e integridad personal y e enfoke positivo ta e herment pa logra tur cos den bida.

Actornan principal den e pelicula aki ta e actor Cubano Jsu Garcia, cu ta conoci pa su participacion den e pelicula Along Came Polly, The Argentine, The Lost City y We Were Soldiers. Tambe tin e aparicion special di e legendario actor Robert Easton, e ganadornan di Emmy Award Leigh Taylor-Young y e nominado di Academy Award Sally Kirkland.

`Spiritual Warriors' a yena salanan di tur tamaño na Sur America , laga nos simplemente menciona cu e pelicula a wordo proyecta na 11 pantaya cu a inclui Peru, Brazil, Argentina, Chile y Venezuela halando asina mas di 16 Mil persona cu a wak esaki na mas di 33 ciudad den 11 pais.

Awor ta turno pa nos isla presenta e fabulos pelicula `Spiritual Warriors' dirigi pa David Raynr.

P'e presentacion di e premiere local di `Spiritual Warriors' lo tey presente pa prome biaha den historia di anochi di estreno e actor Jsu Garcia y e autor Dr.John-Roger cu lo viaha cu nan comitiva for di Los Angeles. Mester menciona cu despues di e pelicula esnan den e sala di Cas di Cultura por haci pregunta riba loke nan a caba di mira den e pelicula.

E storia di e pelicula ta inicia ora cu un 'Narco deal' cu no a bai bon p'e actor principal Jsu Garcia cu tin un dobel identidad den e pelicula, den un di nan e ta Christopher Finn y den e otro e ta Jesse Fonseca. E ultimo aki ta scapa di un persecucion policial y ta sconde tras di un muraya di un edifico y ta sconde bao di foyonan seco pa evadi e polisnan.

Su dia siguiente e ta wordo lanta pa un homber di edad y esaki ta Rodger (Robert Easton) cu mustra Finn cu e sa mas di dje di loke e mes por imagina, e homber di edad 'enegmaticamente' a bisa Finn cu ta riba











dje e tabata wardando di basta tempo y ta logra convence pa bebe un kopi di thee.

Durante e reunion ey Rodger a cuminsa traha cu un par di carta di baraha di un forma Strada y n'e momento ey Finn a cuminsa haya vision nan di su mes den luganan antiguo.

Eynan ta ora cu Rodger ta bis'e cu esey ta su bida cu e la biba anteriormente, den e vision ey Finn ta wak un meastro antiguo benta abao pa un forza scur mistico den forma di un hende homber nechi y hoben.

Esaki tabata demasiado pa Finn y e la realiza cu esaki ta momento pa cuminza implementa un cambio.

E ta sali di e circulo mafioso, pero esaki no a cay den bon tera p'e hefe. Loke si tabata bon ta cu Finn su bida y su amiga Claire (Shyla Cruize) ta logra sali di esaki, pero semper buscando di sa respuesta y pesey nan ta bai cas Rodger.

Rodger ta bay Egypto y e ta convence Finn pa bai cune y asina e odisea ta inicia na Medio Oreinte cu un sin fin di aventura y 'flashback' di su bida anterior cu hopi biaha ta wordo persigui pa un figura misterioso scur.

Den tur esey Finn ta ricibi un iniciation spiritual cu ta wordo seya den un sarcofago den un tempel egipcio.

Ora cu nan a bolbe Los Angeles, Finn ta bolbe topa cara a car cu mafia y e su "Spiritual Warrior" ta haci'e invulnerabel, pero un bala cayente hopi serca a mustr'e diferente.

Den e hospital su amiga Claire tur destrui ta wak'e desmaya y e ta drenta den coma, aki ta unda Finn ta haya un experiencia fuera di serie y e ta wordo yama back den bida. E ta spierta lanta cu perfecto estado di salud y cura milagrosamente den presencia di su amiga Claire y e staff di hospital.

Finn ta sigui transforma, pero e morto repetino di Claire a lague bai den un desesperation.

E storia di Spiritual Warrior no ta un facil pa conta y ainda e ta un reto p'abo mes bai wak'e den Cas di Cultura diahuebs 24 July 2008.

Spiritual Warriors filma na Egypto, Syria, Palmyra, Jordania y otro lugarnan ta trece su obstaculo y milgronan plua e permiso di seguridad pa graba den e magnifico Tempel Tell El Amarna.

Sobra di e storia bo mes tin cu wak'e cu bo mesun wowo, esaki ta un invitacion personal p'abo experiencia "Spiritual Warriors, The Movie"... E pelicula cu lo haci'bo conciente di hopi cos.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Monica un dia mester bay Rotterdam y ey e lo e wak suficiente

NA prome lugar danki di a duna mi persona e oportunidad pa uit mi mes den AWEMainta. Mi ta un fiel lesador di boso corant. Ya pa 10.00 uur mi ta bezig ta lesa boso corant. Boso ta unico corant na Aruba cu ta helemaal uitgebreid. Un pabien na boso.

Loke mi ta bolbe lesa awe (red: ayera) den boso edicion cu Monica Kock ta bin cu su verhaal over di e Arubianonan biba na Hulanda cu lo bira persona non grata. Mi no ta kere cu un Minister di Husticia ta papia algo zomaar. Monica mester bin Hulanda un dia bay Rotterdam anto para na centaal station anto eynan ya caba e ta wak genoeg.
Dicon Monica Kock no ta pidi un lista di e presonan Arubiano na Hulanda? Anto ora e haya e lista ey den man e tin derecho di scirbi algo asina.

No pensa of kere cu mi a macambia. Alcontrario, mi kier bon pami isla cu yama Aruba. Ora mi bolbe mi tera natal mi kier biba rustig y cu paz.
Mi kier bisa Monica Kock algo. Si Aruba tuma ehempel di Hulanda, pa saca tur e extranheronan cu sali for di KIA for di Aruba anto mi bisa berdad KIA lo no tin mester di tanto cel manera tin aworaki na KIA. Pasobra mayoria di celnan ta wordo ocupa pa stranheronan.

Monica Kock no mester wak otro pais of persona, e tin cu wak e Arubianonan cu ta cana molestia. No wak e Turconan, wak pa nos Arubianonan, no solamente na Hulanda pero rond mundo.
Mi tin un yiu homber, cu su 5 aña mi a sali bin Hulanda cune, lagando tur famia atras. (mama soltera) Semper mi a educa mi yiu manera debe ser y segun mi forsa. Mi ta contento cu awe e tin su famia, koopwoning, auto y mas importante su trabao na PI-Amsterdam.

Loke mi por lesa ultimo tempo den corant ta cu hopi mucha ta bay perdi. Esey ta pa motibo cu e mayornan ta laga nan bay for di man. Nada di mal amigo/amiga. Loke ta pasa cu mayornan tin cu sinta papia cu nan yiunan. Y ora nan mira nan yiunan cu algo cu anan como mayor no a cumpra p'e yiunan tin cu find out ta di unda e mucha a sali cu e articulo ey. Sea ta un pen of te na un telefon. Si mayornan no a paga p'esey ta imposibel cu e articulo ey por ta den nan cas. Pero hopi t'e mayornan cu ta apoya nan yiunan. Pero ora cu ta lat nan kier ranca cabey pero ya ta lat.

Respeta mucha pa mucha duna respet esey ta palabranan di mi yiu. Respet ta cuminsa na mayornan y e mucha ta tuma over loke e mira y scucha na cas.
Mi bida na Hulanda mi por bisa ta experencia di bida. Un bida cu a hacimi volwassen. Mare cu Dios Tata Todopoderoso por yudami pami por haya un trabao un dia na Aruba cu mi por yuda otronan p'asina nos forma un dushi isla atrobe.

Lo ta mi deseo di por pone un relato un dia den boso corant cu tanto mi gusta lesa, pa mustra Gobierno di Aruba cu nan no ta goed bezig.
Un biaha mas un danki na boso tur na AWEMainta y sigi cu boso bon corant.
N'e momentonan aki mi ta mi so na Hulanda, mi yiu ta disfrutando di un dushi vakantie cu su sra. y yiu na su dushi isla Aruba.

Un biaha mas masha masha danki
Sra. Maria

Gran final di "Gang di Arte 2008" den Cas di Cultura





DEPARTAMENTO di Cultura, Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario y Departamento di Asunto Social ta invita henter Aruba pa bin apoya nos talentonan local den e gran final di e competencia di 'Gang di Arte 2008' dia 15 y 16 di juli 2008 den Cas di Cultura cuminsando for di 7'or di anochi.

Un total di 109 hoben lo ta participando na e final aki den e diferente disciplina manera baile, musica, teatro y arte visual. Durante e ultimo luna a haci promocion den mediona di comunicacion, cu busnan den bario y invitacion na tur skol.

Siguientemente a duna tayernan na esnan cu a inscribi. Den e tayernan, bou di guia di sr. John Freddy Montoya, nan a ricibi instruccionnan y consehonan partico pa asina nan por desaroya nan mes den nan presentacion. Sr. Rene Ridderstaat di D.A.S. tambe a duna un charla na e hobennan encuanto e problematica di gang cu ta creciendo aki na Aruba. Di e forma aki e proyecto 'Gang di Arte' a demostra di ta un competencia artistico, creativo y educativo.

Durante e dos anochinan publico por spera presentacionnan di nivel. Pa cada disciplina lo escohe esun cu a sobresali y di esakinan lo saca e ganador absoluto cu lo bai representa Aruba na Hulanda den e periodo di augustus. Presente e anochinan aki tambe lo ta e directora di e proyecto hulandes 'Kunstbende', cu ademas lo ta e anfitrion di e delegacion di Aruba , Curaçao y Belgica na Hulanda.

Un invitacion special ta bay na comunidad di Aruba pa bin goza di un tremendo presentacion di nos hobennan dia 15 y 16 di juli 2008 den Cas di Cultura di 7'or te 10'or di anochi. Entrada ta totalmente gratis.

Bon nochi, drumi dushi den luna di juni, un hit total







DIA 27 di juni e grupo di lesado di e proyecto di lesamento na cas 'Bon nochi, drumi dushi' a tene su evaluacion final.

Un gran cantidad di lesado tabata presente y a comparti e rikesa di nan experiencia cu otro.E experiencia di e 43 lesadonan tabata hopi varia y den varios caso a impacta e lesado y tambe esunnan presente. Unamimamente a conclui cu e proyecto tabata un exito y cu tin tur rason pa sigui prepara pa e periodo di october.

Dor di cu e biaha aki, contrario na october aña pasa, e inscripcion tabata mas habri, e grupo di cas cu a bishita, tabata un grupo hopi varia.

Nos tin cu bisa, cu e grupo di lesado a cuadra e biaha aki completamente cu e vision di e proyecto. E grupo aki tambe tabata hopi varia, hopi mayor a fungi como lesado y e lesadonan tabata di diferente ramo di profesion.

Con cu bin con cu bay, cada mucha cu a haya bishita a gosa di esaki y tabata pidi pa haya mas bishita.

Cu mucho gusto 'Bon nochi, drumi dushi' lo kier a cumpli cu e deseo aki, pero nos tin cu tene cuenta cu nos kier duna tur mucha un oportunidad. Pero semper por keda pendiente.

A bin diferente punto di atencion dilanti cu lo tene na cuenta pa mehora e proyecto unda esaki ta necesario.

Un di e puntonan bastante relevante pa tene na cuenta pa october ta e forma di inscribi. Pa esaki tuma luga na e miho manera posibel, nos a laga e inscripcion habri, asina ta tur hende ta liber pa inscribi di awo aki caba pa october.

Lo tin den ful e periodo aki foyeto di inscripcion na bali di BNA. Apesar cu vacansi a cuminsa inscripcion via scol tambe ta keda habri.

For di e reunion a forma un grupo di trabao pa evalua e prepracionnan pa october.

Nos ta spera cu na october nos por conta atrobe cu e sosten di Departamento di Asuntonan Social y e cooperacion incondicional di Biblioteca Nacional Aruba.

Nos lo bolbe tuma contacto cu e scolnan cu no a logra manda nan lista di mucha pa bishita.

Un nota hopi importante y bunita ta e interes di diferente persona cu ta aserca nos pa ta lesado den luna di october.

E experiencia cu e tatanan di famia y e mascotanan como lesado tabata tremendo.

E mascotanan a encanta conta storia y comparti e placer di lesamento cu otro mucha.

Famianan a habri nan cas cu gusto pa e tatanan di famia, nos ta spera cu e experiencia aki motiva mas hende homber pa bira lesado na october.

'Bon nochi, drumi dushi' kier gradici Cede-Aruba pa e confiansa cu nan a pone den nos, pasobra sin e financiamento di nan parti e proyecto lo no por a bira un exito.

Na e lesadonan nos kier bisa: 'Un danki di curazon, boso ta campeon, nos ta topa bek na october 2008.

Pronto Kooyman lo tin un primicia yamá Wavin smartFIX







WAVIN smartFIX ta un sistema inovativo pa pipa di awa ('leiding') di PE-X/Al estilo 'push-fit'. Wavin smartFIX: E rapides cu nunca no ta lagabo los! Wavin smartFIX t'e prome sistema estilo 'push-fit' completamente di plastico pa pipa di awa di PE-X/Al, cu cual e uso di herment adicional te inesesario.

E facilidad di instalacion di e sistema di conexion ('fitting') compacto, liher den peso y super inovativo aki ta demostra su mes principalmente n'e lugarnan extra difícil pa yega na dje, manera tras di un labamano, tras di muraya of abao di un vloer.

E diseño di e conexionnan di Wavin smartFIX ta basa riba e tecnologianan mas nobo di pipa di awa di plastico, y ta conecta di un manera inteligente pensa y super 'high tech', cu uso di un asina yama 'O-ring' nobo y seco. Esaki ta exigi hopi menos forsa y ta preveni atraccion di sushi y stof.

Via di un bentana den e conexion por controla facilmente si e pipa di PE-X/AL a wordo pusha aden suficientemente. Si esaki t'e caso, e conexion sigur lo no los y ta a prueba di awa sin mester haci ningun accion adicional!

E surtido di Wavin smartFIX ta consisti di un variedad di diferente conexion estilo 'push-fit' (pa transicion) den diameter 16 te cu 25 mm, cu cual den un solo accion bo por haci un conexion profesional. Simplemente, cu Wavin smartFIX bo ta traha conexionnan facil, liher y 100% confiable!

"UN BIDA NOBO"

Tur dia mi ta busca su sonrisa
palabranan bunita cu a refleha
amor di e mama su sentimento
duna na su yiu pa e ta contento
con mi mannan a bin ta caricia
e suavidad i pureza di su alma
sintiendo con fragil e por tabata
pero cu un Amor inmenso duna
Mi mama tabata mi unico guia
su confiansa a duna mi e forsa
pa cana den e caminda di lucha
conforme i sin tin miedo di nada
Mi mama tabata mi refugio i paz
cerca di dje mi no a desvia jamas
den su brasa mi a sinti emoshon
como un yiu cu a dune atenshon
Papa Dios mi ta pidi pa protege
den Eternidad pasobra e merece
Bida Nobo pa su gran Amor i Fe .

Autor: Omaira I.Rodriguez-Britten



Su yiu Mariela Francisca ta dedica e poesia aki na su mama stima, Sra. Filomena Francisca, q.e.p.d., recordando su di 5 aña di fayecimento .

Internacional

A descubri supuesto trafico ilegal di biyetenan di Saddam Hussein




Hussein, durante e huicio cu a condené na morto

DIEZNUEBE italiano ta worde investiga pa nan presunto participacion den un supuesto trafico ilegal di miyones di Dinar den biyetenan imprimi pa e regimen di Saddam Hussein na Suiza.

Roma – Asina e corant italiano “La Stampa” ta bisa, y den un reporte titula “Na Turín e tesoro di Saddam a aparece”, e corant a bisa cu na Italia a localiza biyetenan di e Dinar iraki bieu na un valor di 30 miyon euro.

E corant di Turin ta conta cu na fin di 2002, Saddam Hussein a encarga un empresa suizo pa imprimi “miyones y miyones” di biyete, cu tabata conoci como “swiss dinar”.

E corant t a añadi cu despues di caida di e dictador, tur e biyete y monedanan cu ta circula na Irak a worde cambia pa e Dinar nobo, pero cu na Suiza a keda biyetenan bieu na gran cantidad, cu a “desaparece”.

E corant a añadi cu polis italiano a descubri “pa casualidad”, con den un elegante restaurant di Turín un grupo di persona tabata usa e biyetenan desapareci di Suiza.Segun e corant, investigacion a conduci na confiscacion di 28.879 biyete, cada un di 25 Dinar, pa un valor total di 800 miyon Dinar, equivalente, segun La Stampa, na 30 miyon euro.

Entre esnan investiga, tin un alto dirigente di Banco Credem, Carlo Monteverdi, di Parma, y e ex president di e Consorcio CSI, encraga cu inovacion di maneho publico di e region di Piamonte, Carlo De Giacomo.

Segun e corant, Direccion Antimafia (DDA) di Turín a worde encarga pa investiga e caso y cu na october venidero lo tin e prome sesion.

President Chávez a confirma viahe pa Rusia pa dia 22 di juli



E president Venezolano, Hugo Chávez Frías, lo viaha dia 22 di juli pa Rusia, pa fortalece e aliansanan strategico bilateral.

E Hefe di Estado a confirma su viaje pa Rusia den un acto politico efectua na estado Aragua, den Coliseo El Limón, Maracay, segun un boletin di Prensa Presidencial.

E Mandatario Nacional a precisa e fecha di e bishita, aceptando un invitacion di e president ruso nobo, Dimitri Medvedev, na cual ocasion e lo supervisa un sistema di tanki di guera cu Venezuela lo por cumpra.

E Hefe di Estado a splica cu Rusia ta ofrece facilidadnan di crédito pa adkisicion di ekiponan cu lo por hiba e Forzanan Arma Nacional na un nivel optimo di operatividad. “Nos mester di un Forza Arma na nivel di nos puieblo, di nos concepto di defensa”, e’la bisa.

Venezuela a cumpra ekipo y aeronavenan di tecnologi avansa, menera e avionnan caza-bombardero Sukhoi-30, como parti di un proceso di adecuacion y modernizacion di e parke aereo di Forza Arma Nacional.

Tambe e’la bisa cu entre dia 22 y 26 di juli e lo bishita otro paisnan di Europa pa haci contact cu algun lider Europeo.

Polis di Alabama ta aresta cabrito pa subi riba un auto Mercedes

UN cabrito a worde aresta; un auto Mercedes a resulta poco daña; y un cacho a bai keiro.

Capshaw, Alabama – Tur esaki a pasa diadomingo ultimo, ora un muher cu tabata core cu e auto Mercedes a mira un cabrito y un cacho ta hunga riba riba caminda federal 72 den e parti noord di Alabama, segun informacion di sheriff Mike Blakely.

E muher a para, pa e no dal e animalnan, Blakely a agrega. Pero e cabrito a bula riba e auto y no kier a baha.


E animal a worde aresta pa un agente policial

Preocupa awor, pa e animal no causa daño na e pintura caro di su auto importá, e muher a yama e oficina di Sheriff di condado Limestone.

Un agente a captura e cabrito y a pone den su patruya, pero e cacho tambe a bula den e vehiculo policial.

E polis a hiba e cacho pa un veterinario y e cabrito pa otro agente colega.

“Si tin hende cu por a perde un cabrito y un cacho, nan por laga nos sa esaki”, Blakely a bisa.

Petroleo a pasa 146 dolar pa bari

PETROLEO a subi cu mas di 4 dolar ayera na New York, impulsa pa e temor di e suministro cu ta origina na Irán y Nigeria, dos productor importante.

E bari di "crudo liviano" pa augustus a comercaliza na 146,38 dolar den bolsa di New York, un aumento di 4,73 dolar compara cu e dia prome.



Den intercambionan electronico anterior na inicio di e sesion e prijs pa bari a subi na 146,90 dolar, un nivel nunca antes alcansa desde cu a cuminza cotiza crudo na Wall Street, na 1983.

Na London, e prijs pa bari di petroleo a yega un record historico nobo pasando pa prome biaha riba 147 dolar, impulsa pa e tensionnan geopolitico y un otro muestra di debilidad di e dolar.

E salto aki di oro preto ta coincidi cu un otro muestra di debilidad di e moneda berde cu a baha na 1,5868 dolar pa un euro, despues cu dos indicador na Merca a worde publica: E deficit comercial y e prijsnan di importación.

Prome cu esey, e prijs pa bari a acerca nan record, den e tensionnan geopolitico na Irán y Nigeria.

Irán, e di cuater productor mas grandi di oro preto, y e di dos mas grandi di OPEP, diahuebs a sigui test misil, aumentando e tension den e region.

Na Nigeria, e grupo rebelde mas importante, Movimento pa Emancipación di Delta di Níger (MEND), a anuncia diahuebs ultimo, cu awe mei anochi nan lo suspende e paro di fuego unilateral, y a menasa interesnan britanico.

Senado a confirma general Petraeus como comandante na Medio Oriente

SENADO di Merca diahuebs ultimo a confirma e promocion di general David Petraeus, actualmente e comandante di rango mas halto na Irak, pa e dirigi tur e tropanan mericano na Medio Oriente, incluyendo e guera na Afganistán.


General David Petraeus

Petraeus, e arkitecto di e strategia pa aumenta tropa, cu gobierno di president George W. Bush ta defende cu e argumento cu e'la mehora seguridad na Irak, lo worde promovi pa dirigi e comando central mericano.

E votonan pa confirma e designacion di Petraeus tabata di 95 na favor, y 2 contra, entre e 100 miembronan di Senado.

E camara tambe a vota (96 contra 1) pa confirma teniente general Raymond Odierno pa reemplaza Petraeus como comandante adhunto na Irak.

E promocion di Petraeus ta pone na cargo di e retonan militar mas grandi di Merca: Irak, un creciente esfuerzo militar na Afganistán, e renacimento di Al Qaeda na Pakistán, y retonan cu Iran na varios frente.

Petraeus ta reemplaza almirante William Fallon, cu a renuncia sorpresivamente na maart despues di alega cu e informenan di prensa, cu a describié como contra Cas Blanco pa loke ta con pa enfrenta e asunto irani, a cuminsa bira un "distracción".

Ingrid Betancourt no ta descarta busca presidencia, pero no ta su prioridad


Ingrid Betancourt

E ex candidata presidencial colombiano, Ingrid Betancourt, no a descarta cu algun dia e lo bolbe busca pa gana Presidencia di Colombia, pero a bisa cu e puesto ey no ta su "prioridad" awo, den un entrevista cu Larry King na CNN.

Betancourt tambe bisa, durante e entrevista for di Paris, cu e no a kere cu FARC lo a hacié daño, despues cu e'la sinta na mesa cu algun di nan maximo dirigentenan.

King a insisti den puntra Betancourt riba su futuro – un siman despues di su rescate hunto cu otro 14 rehen di e gueriya dia 2 di juli - y specíficamente King a puntra si e lo trata atrobe di gana Presidencia Colombiano, despues di su intento na 2002.

"Mi no ta bisa cu esaki lo no pasa, pero e no ta mi prioridad", Betancourt a enfatisa, y a bisa cu mas cu tur cos e kier yuda y 'ta disponibel" pa colabora cu liberacion di centenar di rehen cu ainda ta den poder di gueriya na Colombia.

Betancourt, secuestra na februari 2002 na San Vicente del Caguán mientras e tabata campañá pa su partido Verde Oxígeno, a bisa cu, dor cu e tabata conversa cu nan (e gueriyeronan) un par di dia prome cu e secuestro, e no a spera cu algo grave lo pasa cune.

"Mi no a kere cu nan lo a hacimi daño", e'la admiti.

Den otro parti di e entrevista, e politico colombiano cu tambe tin nacionalidad frances, a indica: "Na e momento ey mi no por a sikiera imagina mi mes cu mi tabata tumando e caminda ey (di ta secuestra) pa casi siete aña".

Betancourt tabata blanco di critica na Colombia pa a viaha pa e zona di Caguán durante su campaña na 2002 a pesar di advertencia di autoridadnan pa no hacié.

Su compañera di fórmula, tambe secuestra hunto cune pero libera e aña aki, Clara Rojas, a bisa cu na un prome instante tur dos a kere cu nan secuestro lo tabata uno pasahero.

Betancourt, cu a aparece visiblemente angustia pa algun momento durante e entrevista ora Larry King a pidié pa recorda algun aspecto di su cautiverio, a prefera pa no contesta algun pregunta di e decano di television mericano cu, entre otro, a puntra si e'la worde abusa sexualmente durante secuestro.

"Mi no ta desea di contesta e pregunta ey. Mi ta kere cu tin cosnan cu mester keda den mondi", e'la contesta.

Ex diplomatico ta bisa cu relacion sexual cu menor ta aceptabel den cierto paisnan

ALEXANDRIA, Virginia - Un ex diplomatico cu ta acusa di a tene relacion sexual cu adolecentenan na Brazil y Congo, ademas di filma e encuentronan aki, a pidi clemencia na un juez, alegando cu diferencianan cultural na e paisnan aki ta haci e relacionnan aki mas aceptabel.

Gons G. Nachman, di 42 aña, a declara su mes culpabel na april di e acusacionnan di tendencia pornografíco infantil despues di admiti cu e tabata tin relacion sexual cu mucha muhernan hoben di 14 y 17 aña mientras e tabata eherce un cargo consular na Brazil y Congo, ademas di fotografia y filma e encuentronan aki.

E huez a bai di acuerdo pa postpone e dictamen di sentencia pa Nachman te dia 22 di augustus, pa e por worde samina pa e sicólogo forense, Stanton Samenow.

E abogado defensor, Stephen Stine, a bisa cu un test sicológico lo por demostra cu e diferencianan cultural a pone su cliente kere cu contacto sexual cu adolescente ta un practica aceptabel, y cu esaki mester tin influencia riba e sentencia cu e lo ricibi.

E fiscalnan a rechasa e argumento di cu na cierto manera e victimanan di Nachman merece menos proteccion pasobra nan no a nace ni crece na Merca.

"E muchanan di Republica Democratico di Congo y di Brazil ta goza di e mes valornan personal cu muchanan na Merca", fiscal Ron Walutes a scirbi.

E fiscalnan a pidi 20 aña di prison pa e acusado, e pena máximo.

Durante e huicio acusacionnan a worde formula di cu Nachman a forza varios solicitante di visa, cu ta atractivo, na Brazil, pa tene relacion sexual cune. Nachman a admiti cu e'la haci tal cu dos di nan cu e'la conoce durante e proceso di solicitud di visa, pero a nenga di a forza nan y nunca e'la worde acusa di esey.



Gons G. Nachman

Nachman a pidi e huez cu lo dicta sentencia, pa presidi su matrimonio cu su novia brasilera, di 21 aña. E huez federal Gerald Bruce Lee, a rechasa e peticion aki.

Suiza a manda México 74 miyon dolar di Raúl Salinas


Carlos Salinas


Raúl Salinas

UN funcionario di gobierno a bisa cu Suiza a manda México 73 miyon dolar di cuentanan bancario vincula cu ruman di e ex presi-dent mexicano, Carlos Salinas.

E subprocurador general José Luis Santiago Vasconcelos, a bisa duahuebs ultimo cu e miyon restante lo worde deposita den caha di gobierno den proximo dianan.

Suiza a bisa luna pasa - loke nos a publica tambe - cu parti di e placa vincula cu Raúl Salinas lo worde manda Mexico "pasobra claramente e tin un origen delictivo".

Na november 1995, Suiza a congela mas di 130 miyon dolar di cuentanan bancario vincula cu Salinas, ora investigadornan a sospecha labamento di placa.

Raúl Salinas a bisa cu e'la haya e placa for di socionan di negoshi como parti di un fondo di inversion.

Deporte

Semper tin un regreso

Peter Crouch a completa su cambio pa Portsmouth



E delantero ingles Peter Crouch, t'e cu awo den e team di Liverpool di Rafael Benitez, a completa su compra pa Portsmouth, cu a paga pa su servicio un cantidad cu ta rondona 13,7 miyon di euro.
E atacante halto, di 27 aña, ta bay bek na e team cu a sali seis temporada pasa y lo ta dirigi pa di tres biaha den su carrera pa e entrenador Harry Redknapp.
"E ta dushi bolbe bek. Mi ta kere cu Harry Redknapp a logra e mihor dimi como hungador y mi ta pensa cu akinan por ta e mihor añanan di mi carrera", e hungador a comenta, cu a firma un contract pa cuatro temporada.
Crouch a admiti cu ta gusta e posibilidad di hunga di forma regular aunke a apunta cu tabata consciente cu tabata tin cu traha duro y demostra cosnan den training.
Tabata tin bon palabra pa su ya ex team: "Cu Liverpool mi a pasa tres temporada fantastico y lo no cambia pa nada den mundo. Mi ta un privilegia pa tabata por a hunga pa e club ey".
"T'e na final di su etapa tabata tin apenas un par di ocasion pa hunga den tanto wega cu tabata kier a hunga pero solamente mi ta bay keda cu e bon recuerdo", el a bisa.
Pa su parti, su tecnico nobo a indica cu por cumpra un delantero manera Crouch tabata indicativo, di leeuw cu a yega e club y di leeuw cu por yega.

Yobida di homerun

Cincinnati Reds ta dal siete homerun den un wega contra Cubs







DAVID Ross a conecta dos di e siete homerun cu Cincinnati a dal diahuebs, entre nan e number 605 di Ken Griffey Jr., y Reds ta gana cu score di 12-7 riba Chicago Cubs pa evita un sweep di tres wega.
E dominicano Edwin Encarnacion, Brandon Phillips, Adam Dunn y Joey Votto tambe a dal homerun riba e caya di Wrigley Field.
Reds a empata su mayor cantidad di homerun den un wega e aña aki, ya cu 7 di mei a zona siete contra di Cubs den e Great American Ball Park.
Ross, un catcher suplente, solamente a conecta un homerun den e temporada prome cu su dosnan den di cinco inning contra Jon Lieber y den di siete contra Chad Gaudin.
E homerun number 12 den e aña di Griffey a produci tres careda den un racha di cuatro den di cuatro inning, den cual Reds a bay ariba 8-3. E veterano outfielder awo ta na cuatro homerun di yega Sammy Sosa, di cinco den e lista di tur tempo cu 609.
Cincinnati a dal e habridor di Chicago Ted Lilly (9-6), ken cu dos inning y dos tercio tabata tin su apertura mas cortico di aña na permiti seis hit y cuatro careda. E ganador tabata Bronson Arroyo despues di permiti siete hit y cinco careda den cinco inning. Encarnacion a dal su homerun den di dos, produciendo e prome careda di Reds.

No tabata suficiente

New York Yankees no ta logra contra di Pirates







NATE McLouth a dal un homerun decisivo den di siete inning y Paul Maholm a tolera solamente dos careda den ocho inning, pa asina Pittsburgh Pirates gana diahuebs cu score di 4-2 riba New York Yankees.

E wega, e ultimo di interliga di temporada, esaki tabata un wega suspendi pa yobida di 26 di juni, cu un inicio bon diferente pa Maholm. Den cual e dia ey, e zurdo a tolera extra base na e prome cuatro bateadornan cu a enfrenta y Yankees a conecta cinco hits den e 12 turno pa bay ariba 3-0. Pero tur tabata kita pa motibo di yobida.

Diahuebs, Maholm a hiba un blankea di cinco hits t'e di siete inning cu dos out, ora Bobby Abreu a empata e accion cu un single di dos careda. Despues cu McLouth a bat su di 18 homerun di aña pa debolbe e ventaha na Pirates. Maholm a regres cu un di ocho inning den blanco.

E habridor di Pittsburgh, cu tin un record di 4-0 den su ultimo ocho salida, permitiendo siete hit y duna un base por bola. Damaso Marte a finalisa e wega pa su di cuatro wega salba den seis oportunidad.

Jack Wilson cu a dal dos hit den su dos prome turno, a ricibi un base prome cu McLouth a manda e bala pa e publico contra e relevista dominicano Jose Veras, ken tabata derrota. E prome lansamento di Veras, McLouth a trata di toca e bala.

Cende bela

David Nalbandian por perde Weganan Olimpico di Beijing



DAVID Nalbandian, e mihor tenista di Argentina, cu ta soña subi un podium olimpico, por perde e Weganan Olimpico di Beijing ya cu su regreso na cancha ta dificil debi na un lesion muscular.

Incluso, su fisioterapeuta Diego Rodriguez, no a descarta cu Nalbandian tin cu opera.

"Esey ta un di e opcion, e cuerpo medico lo analisa esaki", Rodriguez a bisa. "Pa yega na e instancia tin cu warda riba e resultado di e tratamento conservador", el a agrega.

"David a drenta un programa di recuperacion y bolbe na competi ora ta den condicion", Rodriguez a bisa, poniendo incertidumbre riba e number 7 di mundo pa por recupera na tempo pa Weganan Olimpico cu ta cuminsa 8 di augustus.

Nalbandian a lesiona 23 di juni, ora a perde den e prome round di Wimbledon contra e canades Frank Dancevic pa 6-4, 6-2 y 6-4, den cual tabata su prome derrota den un debut di Grand Slam ingles.

E talentoso y versatil hungador argentino a obtene e Copa Masters di Shanghai 2005 y tabata finalista di Wimbledon 2002 y di Copa Davis 2006, ademas di a yega di 3 lugar di e ranking mundial di ATP. Pesey ta e pieza fundamental di e argentinonan.

Nalbandian ta poni na China pa hunga e dos testnan: singles y ademas den double den compania di Guillermo Cañas.

Un chens pa bolbe?

PSV Eindhoven a mustra interes den e brasileño Ronaldo



PSV Eindhoven di Hulanda lo purba recupera e futbolista brasileño Ronaldo, despues di e desvinculacion di e goleador di Milan di Italia, a anuncia diabierna e prensa europeo.
Ronaldo a yega na PSV na 1994 descubri pa Piet de Visserl (awo asistente di Roman Abramovich den Chelsea), ken a hiba esaki Hulanda despues di hunga solamente 14 wega den Cruzeiro di Brasil y paga 6 miyon di dollar p'e.
PSV y e hungador ta convini bolbe ta hunto y pa esey un hende den e club di Phillips a yama na e representante di e hungador pa conoce nan interes, e corant Marca a destaca.
Ronaldo ya no ta pisa 75 kilo manera na 1994 (tabata tin 17 aña) sino awo ta 90 kilo y PSV mester realisa un bon oferta, ya cu desde Flamengo tambe ta desea contrata e delantero, e team carioca a confesa.
E brasileño (ex Real Madrid, Barcelona, Inter y AC Milan) a hunga dos temporada den PSV y en total, cu wega di Liga, Copa di Hulanda y Copa Europeo, a hunga 58 wega y a score 55 gol.

Palabra crusa

Kaká ta responde na Berlusconi cu e decision tabata di AC Milan



E astro di futbol mundial, e brasileño Kaká, a desminti diahuebs na e prome minister italiano y maximo accionista di e club Milan, Berlusconi, ken durante e Cumbre di e Grupo di Ocho (G-8) na Hapon a bisa cu e hungador no ta bay Weganan Olimpico pa su propio boluntad.
Kaká, atraves di su oficina na Sao Paulo, a divulga diahuebs un comunicado den cual ta aclarea cu e decision di no participa den e torneo di futbol di Weganan Olimpico di Beijing 2008, tabata di parti di Milan y no di e hungador, ken segun Berlusconi ta cansa pa hunga.
Esun declara como e mihor hungador di mundo den 2007, a reitera su boluntad di kier participa den torneo como un di e tres futbolista mas grandi cu 23 aña cu por integra na e seleccion olimpico, apesar di Brasil ya a divulga tur su nombernan.
Den e nota firma pa e hefe di prensa di e futbolista, Diogo Kotscho, Kaká a bisa cu ta mantene su deseo di representa e seleccion brasileño den Weganan Olimpico di 2008, manera ya a declara publicamente den diverso ocasion.
Keda sin participa, segun e texto, "a sali di parti oficialmente di AC Milan, den figura di su presidente interino Adriano Galliani y publica den e website di e team".
Kaká a desconoce e contexto den cual tabata duna den e declaracion di e prome minister Silvio Berlusconi (diaranson), na Hapon, pero den ningun momento a conversa cue prome minister riba e asunto relacion na futbol, respetando semper e decision di e presidente di AC Milan, Adriano Galliani, el a apunta.



Kier su libertad di elegi

Cristiano Ronaldo a bisa ta completamente di acuerdo cu Blatter





E delantero portugues Cristiano Ronaldo a mustra diahuebs completamente di acuerdo cu e presidente di FIFA, Joseph Blatter, ken ta kere cu mester permiti e hungador, den e fila di Manchester United, sali pa Real Madrid si ta esey ta su deseo.

United a priminti no bende su estelar delantero di Real Madrid, y incluso menasa cu laga esaki den tribune.

Blatter, presidente di FIFA, ta kere cu Cristiano mester tin e libertad pa bay si ta desea, den lugar di permanece den Old Trafford cual ta contra su boluntad.

Cristiano a reitera su deseo di hunga cu e campeon di España, aunke no a presente un solicitud formal di transferencia y ta resta casi cuatro aña di su contract cu United.

Den declaracion na e cadena di television portugues TVI, Cristiano Ronaldo a bisa: “Ya nan sa loke mi a bisa, loke mi ta desea y loke mi lo kier. Ya nos lo wak. Mi ta completamente di acuerdo cu e presidente di FIFA. Awo tin cu spera y wak, pero mi no sa unda cuminsa e temporada”.

E hungador a agrega cu no ta existi algun acuerdo cu Real Madrid y cu lo tarda un diez of 12 siman na recupera di e operacion na enkle banda drechi den cual a hasi dialuna ultimo. A bisa cu lo ta otro dos siman cu cruck, y cu lo pasa dos luna prome cu por scop un bala.

E hungador di 23 aña a insisti cu ta sigui vincula cu e club den cual a anota 42 gol den e temporada pasa, y cu a yuda gana Liga Premier y UEFA Champions League.

“No ta berdad cu mi tin un acuerdo cu Real Madrid”, el a bisa.

Den declaracio hasi pa e canal britanico Sky News, Blatter a pronuncia riba e caso Ronaldo, cual futuro ta sigui siendo obheto numeroso di speculacion.

Tur ta mustra pa Beijing

FIFA a informa cu Barcelona ta obliga laga Messi bay

E club spaño Barcelona ta obliga na laga e futbolista Lionel Messi bay cu su seleccion participa den e Weganan Olimpico di Beijing 2008, segun un comunicado oficial di FIFA.

E maximo organismo di futbol mundial a difundi diabierna den su website un comunicado den cual ta bisa cu e teamnan participante den e Torneo Olimpico di Futbol masculino ta interesa integra pa futbolista menor di 23 aña, aunke ta conta cu e derecho di inclui den su team t'e cu tres hungador cu ta pasa e edad ey.

E comunicado, den cual a hasi eco e corantnan spaño, a indica cu segun ta consta e reglamento di FIFA, manda e hungadornan mayor di 23 aña no ta obligatorio. No obstante, e Comite Ehecutivo di FIFA a hasi un yamada na e solidaridad di e clubnan pa asina colabora den presta e futbolista nan aki den su reunion di e pasado 14 di maart. Por lo tanto, e hungadornan menor di 23 aña por lo contrario, no ta laga lugar di duda y ta obligatorio, ya cu laga e futbolistanan menor di 23 aña tabata semper acepta pa e clubnan desde 1992, di cual mester aplica nuevamente atrobe.

Pesey, Lionel Messi mester acudi na Weganan di Beijing y lo perde al menos, e idea di e wega di UEFA Champions League, unda FC Barcelona ta participa. E hungador di Barcelona, segun e corant SPORT, lo incorpora proximamente na e concentracion cu ya su seleccion a cuminsa na Argentina, pa loke ya no ta presente pa dialuna awor den Camp Nou, unda e team dirigi pa Josep Guardiola ta inicia e pretemporada.



Pa awo no a ricibi nada

Rafael Van der Vaart a nenga un posibel pase pa Real Madrid



E internacional hulandes Rafael Van der Vaart, di Hamburgo, a desminti diabierna un posibel compra pa Real Madrid y a sigura cu no a ricibi ainda ningun oferta concreto di e club spaño.

"Porta tin interes pa parti di Madrid, pero no tabata negociacion", e hungador a bisa riba e informacion surgi tanto den medionan aleman y spaño.

E popular corant Bild a hasi eco diabierna di un teorico traspaso pa 20 miyon di euro y a afirma asina mes cu e hungador y Real Madrid a yega na un acuerdo ya pa un termino di contract di cinco aña.

Hamburgo, sin embargo a desminti cu tabata tin oferta di e team di Madrid. Van der Vaart a yega diabierna Alemania despues di vakantie na Spaña.

A sali di bon

Joan Laporta ta haya cu e benta di Deco tabata un gran deal



E benta di e brasileño Anderson Luis de Souza, hungador nobo di Chelsea, cu a raporta diez miyon di euro di Barcelona, tabata pa e presidente di Barcelona, Joan Laporta "un gran deal", ademas di desea cu no mester idealisa e hungador.

"No ta cuestion di idealisa. Den e dos ultimo temporada tabata un di e hungador cu e rendimento mas abou, pa ki motibo cu ta", Laporta a bisa.

Ademas, Laporta a insisti den e oferta di Chelsea tabata e unico cu Barcelona tabata conta pa e traspaso di Deco y pesey a defende cu e benta di e futbolista di 31 aña, "e ta un gran deal, di 0 pa 10 miyon di euro", el a agrega.

Joan Laporta a bisa den un entrevista extenso cu Catalunya Radio, den cual a sigura cu e no ta e principal motibo di desestabilisacio di e club di Barcelona, apesar di cu esaki nan no tabata mustra den su direccion, despues di mocion di censura den cual a penalisa den e urnanan di voto cu e 60,6% di voto den contra, apesar cu finalmente lo sigui na cabes paso no a yega e number minimo di 66,6% di voto.

Despues di e numbernan aki y di cual diahuebs a produci un desbanda den e directiva, cu ocho a bandona e club, Laporta ta kere pone su cargo na disposicion di e asamblea di compromisario.



Copa Airlines ta cuminsa bula pa Aruba na december





COPA Airlines a confirma ayera cu e lo cuminsa bula Aruba for di Aeropuerto Tocumen na Cuidad di Panama dia 15 di december venidero.
E vuelonan aki lo ofrece consumidornan un itinerario y conexionnan adicional entre Latino America, Europa y Aruba. "E establecimento di e vuelo aki cu e hub na Panama ta e fruto di e esfuerzonan di gobierno y ATA, cu for di basta tempo pasa caba a acerca Copa y Gobierno Panameño pa penetra e mercado Latino Americano, y asina tuma ventaha di e economia creciente den e region aki", segun Minister Edison Briesen.
E vuelonan lo consisti di 4 (cuater), vuelo pa siman, dialuna, diahuebs, diabierna y diasabra. Riba e dianan indica, e vuelonan lo sali for di Panama 12:02 pm, yegando Aruba 2:22 pm y ta sali for di Aruba 4:50 pm, pa yega Panama bek 5:36 pm. E vuelonan aki lo facilita conexion pa destinacionan manera Buenos Aires y Cordoba, na Argentina, Chile, Peru, Colombia y Brazil henter siman.
Copa Airlines ta mucho mas cu e aerolinea nacional di Panama. Usando Tocumen International Airport na Cuidad di Panama como e "Hub di Americas", Copa ta ofrece su clientenan prijsnan competitivo y conexionan facil entre cuidadnan tanto na Norte America, Sur Americo, Centro America y Caribe.

Cu equiponan moderno, concistiendo di 30 avion (Boeing 737-700, Boeing 737-800, y Embraer 190) tur cu business class y economy cabin, Copa ta ofrece servicio pa 30 destinacion na 20 pais.

Biblioteca ta sera dos siman pa inventario





BIBLIOTECA Nacional Aruba na Playa ta sera di dia 14 di juli pa 25 di juli pa inventario. Entrante dialuna dia 28 di juli Biblioteca ta habri portanan bek, segun su orario regular, di 07:30 pa 12:00 (09:00 pa prestamo di buki) y 13:30 pa 17:00. Y tres anochi den siman te 8:00 PM, dialuna, diaranson y diabierna. Durante vakantie grandi Biblioteca na San Nicolas, ta keda habri tur dia te 5'or di atardi y diamars te 8'or di anochi.
Mester menciona cu tur programa vacacional ta sigui normal, e programa di contamento di storia pa mucha, pelicula na aire liber y tambe e curso pa 60-plussers di 'Internet y E-mail'.
Pa mas informacion semper por bishita nos website di biblioteca www.bibliotecanacional.aw of yama biblioteca na # 582 1580.

Aruba Flying Foundation cu lectura riba vuelo ALM 980 cu a ditch den lama na 1970

Piloto y escritor di e buki "35 miles from shore" lo ta presente

FREDERICK Nieuwboer, presidente di Aruba Flying Foundation den entrevista a comenta cu diamars proximo dia 15 di juli pa 7:30 lo bai tin un lectura na Universidad di Aruba riba e vuelo ALM 980 cu a termina na un ditching den awanan di Caribe dia 2 di mei 1970.
E incidente aki tabatin un impacto hopi grandi riba comunidad di Antillas y despues di varios aña un buki a wordo skirbi riba esaki.

Segun Nieuwboer, hopi hende tin pregunta riba kico a sosode e tempo ey. Meta di Aruba Flying Club su lectura ta pa concientiza e pilotonan en general riba e necesidad pa pensa riba seguridad, 'safety first'. Ta invita publico en general pa ta presente y haci preguntanan. Ta encurasha tur persona pa lesa e buki cu a caba di sali riba e incidente aki. Nomber di e buki ta "35 miles from shore" y a wordo skirbi dor di Sr. Emilio Corsetti.

E anochi aki lo ta presente e capitan di e vuelo Sr. Basley de Witt.
Emilio Corsetti a comenta cu diasabra awor el lo ta firmando e buki na Van Dorp Bookstore pa 10'or di mainta y diamars na Universidad di Aruba lo tin presentacion di un slideshow for di 7'or di anochi caminda entrada lo ta gratis. E anochi aki lo papia riba e incidente aki usando un combinacion di sonido, animacion y sonido.
Segun Corsetti, el a skirbi e buki aki pasobra ta trata di un storia unico caminda pa promer biaha tabatin un ditch di un vuelo comercial den awanan di Caribe. E buki ta cuminsa cu e background di e individuonan involucra, e ta trata di dos avionnan ALM cu base na Corsow y ONA cu base na New York. E operacion di rscate tabata uno masha grandi mes cu a involcura e marinnan, guarda costa, navy y avionnan civil.

E ta sigui relata cu ta trata di un storia dramatico caminda cu e hendenan a cai den lama pa 3:40 atardi y tabatin menos di 3 ora promer cu anochi cai pa rescata e sobrevivientenan.
Basley de Witt, capitan di e vuelo ALM 980 a comenta cu e dia ey e avion tabatin un problema di 'fuel exhaustion' y te dia di awe no sa dicon, pero e como capitan a tuma e decision di ditch e avion. Despues di e dia ey e no a blobe bula un avion como capitan, no debi na loke a pasa, pero mas bien pensando riba su famia. Despues di esaki el a comenta con e sucedido a tuma lugar, e diferente intentonan cu el a haci pa baha e avion riba tera, pero condicionnan di tempo no tabata bon y pa evita algo mas tragico el a avisa toren di San Juan cu posiblemente el lo mester ditch e avion y esaki ta exactamente loke a sosode tambe na momento cu e avion a keda sin fuel.

Tur esnan cu lo por ta interesa pa haya mas detayes riba e incidente aki ta keda cordialmente invita pa acudi diamars awor 15 di juli pa 7'or di anochi na Universidad di Aruba.

Boeki: 'Awe ta un bon dia pa stop di huma' presenta na Minister President



AYERA diabierna mainta sr. Eddy Oduber, un Certified Hynotherapist, a presenta na Minister President sr. Nelson Oduber un ehemplar di e boeki titula: 'Awe ta un bon dia pa STOP di huma'. Contenido di e boeki aki ta un compilacion di un otro boeki ('Nederland stopt met roken') cu a sali na Hulanda recientemente y cual nan autornan ta dos longarts Hulandes, esta Pauline Dekker y Wanda de Kanter. N'e ocasion di e bishita di sr. Eddy Oduber, Minister President a mustra su aprecio p'e iniciativa noble aki, esta pa yuda na conscientisa comunidad riba e peligernan cu humamento ta trece cu ne pa nos salud.

Momento di cariño entre trahadornan New India Assurance



DIABIERNA merdia ultimo, coleganan di Shannelyn Maduro kende ta traha como Front Office Assistant na New India Assurance a organisa un sorpresa chikito pa desea Shanny hopi salud y exito ya cu e ta bai cu verlof di embarazo. Shanny, manera tur hende ta yam'e cariñosamente semper ta e persona cu ta organisa tur sorpresa pa coleganan cu haci aña of cu ta cumpli aniversario na trabou y tur ora e ta cla pa anima y entusiasma tur hende pa hunto celebra tur loke posiblemente por tin pa celebra na trabao.

DI parti di tur bo coleganan Shanny, disfruta inmensamente di e milager di por bira mama, sperando cu e experiencia lo ta hopi bunita pa boso como pareha y cu final di bo embarazo por ta principio di ainda mas amor y alegría pa bo sigui comparti di bo manera generoso cu tur hende rond di bo.



Cento Kibrahacha ta entrega premionan di rifa









DIAHEUBS, 10 di juli, notario Rodriquez-Teakema a saca e premionan di rifa na Centro Kibrahacha. Esaki a tuma lugar den un sala yen di ambiente cu nos voluntario, personal y nos grandinan, bailando ariba ritmo di caha di orgel di nos gran amigo Nelson Sprock. Tambe nos a saca dos doorprize di cortesia di Dufri Aruba. Esaki a bai na nos miembronan Alicia Croes y Ida de Mey. E doorprize di cortesia di Colombian Emerals a bai pa nos miembro Carmen Gonzalez. Diabierna, 11 di juli, a tuma lugar e entregamento di e premionan na e ganadornan. Centro Kibrahacha ta felicita tur e ganadornan cu nan premio.
Un gradicimento di curason ta bai na un y tur cu a yuda nos cu e loteria. Centro ta desea tur nos miembronan un dushi vakantie y nos lo habri bek na 18 di augustus.

Sorteo Loteria Centro Kibrahacha 10 di juli 2008
1 Premio # 5891; 2 Premio # 1243; 3 Premio # 5956; 4 Premio # 2070; 5 Premio # 3664; 6 Premio # 4139; 7 Premio # 2191; 8 Premio # 5048

Ministro di Turismo y Transporte Edison Briesen cu bishita oficial na Aruba Resort







DIAMARS ultimo Ministro di Turismo y Transporte ing. Edison Briesen a haci un bishita oficial na Aruba Resort, ex - La Cabana Villas.
Ministro Briesen a ser ricibi pa sr. Garrett Watson – Senior Manager, sr. Robert Watson – Project Manager y sr. Farzin Ferdosi - Managing Director.

Aruba Resort ta un proyecto cu ta consisti di 362 condominium y un casino cual apertura ta planea pa december 2008. E casino lo bay bin cu un AMPI-teatro, un entertainment center y un restaurant cu lo bay ofrece tur sorto di cuminda di diferente pais.
Hunto cu e Project Manager, sr. Robert Watson, Ministro Briesen a bishita dos condominium, un ta un condo di tres kamber y un di dos kamber. E kambernan ta sumamente bunita, unda cu a pone hopi enfasis riba e refleho di nos isla, esta cu colornan tropical y cu decoracionnan di nos flora
Managing Director sr. Farzin Ferdosi a relata na Ministro Briesen cu Aruba Resort tin como primordial e atencion tanto p'e 'landscaping' di e resort como construccion di "parking lot" pa su bishitantenan y clientela local, p'asina den futuro e autonan na Eagle Beach no tin mester di parkeer mas ariba e beach.
Gerencia di Aruba Resort tin un vision serio pa cu e desaroyo y economia di nos isla y nan lo haci tur nan empeño pa continua cu Aruba su progreso den e industria turistico.

Staf y huespednan a celebra na The Aruban Resort

MIEMBRONAN di Staf y huespednan a celebra e dianan nacional di Corsow, USA y Venezuela na The Aruban Resort & Casino.
Dia 2 di juli a marca e dia di fiesta Nacional di Corsow. Manera ta birando un custumber na The Aruban Resort, e cafeteria di e miembronan di staf a wordo decora cu banderanan di Corsow y tabata tin un menu special cu ta consisti di Carni Stoba, Johnny Cake, arroz y banana hasa pa celebra e ocasion. Pa postre tur miembro di staff a disfruta di Djente di Cacho. Pa hopi tabata e prome biaha cu nan a purba e postre aki.
Dos dia despues a toca turno na USA pa celebra nan dia nacional, 4 di juli. Departamento di Recurso Humano a traha duru pa cambia henter e cafeteria cu banderanan y decoracionan di USA. Front Office y e Gym tambe a briya cu nan creatividad y a haci tur e huespednan sinti nan na cas leu foi cas. Gerente di Front Office, Rafael Wever, a bisa cu un sonrisa grandi riba su cara, "Mi staf a ricibi hopi bon comentario y a wordo gradici pa nos huespednan pa haci nan sintinan mes na cas riba e dia special aki". E cabayeronan haciendo na ehercio den e Cardio Fitness Center a pose cu Gerente di Gym, Carlos Centeno, dilanti di e bandera grandi di USA cu tabata colga for di e plafon.
Detta Christiaans y Juraima Pestana di Recurso Humano a traha e dia ey te laat pa por a logra un cambio pa e dia siguinte di un cafeteria di USA pa un di Venezuela pa e celebracion di '5 de julio' cu ta dia Nacional di Venezuela.. Riba e menu pa e dia ey tabata tin Pabellon Criollo y flan como postre. Housekeeper Venezolana, Siria Quandus, cu hopi carino a pose dilanti su bandera nacional den cafeteria y a bisa, "Nos a disfruta di e decoracion y cuminda special traha pa nos cu amor."
E staf di cushina di The Aruban Resort a demonstra nan habilidad den cushina y nan experiencia den provee menunan special pa tur tres celebracion di fiestanan Nacional. Detta y Juraima ambos a disfruta di e oportunidad di por a usa nan creatividad y decora e cafeteria, y ta warda ansiosamente pa por haci esaki atrobe dia 20 di juli cu ta dia nacional di Colombia.



The Chaz Modeling & Talent School ta gradici









E aña aki un biaha mas hobennan di The Chaz Modeling & Talent School cu a bay Republica Dominicana pa representa Aruba na e evento Festival del Talento & la Belleza 2008 a mantene Aruba su nomber na halto. Hobennan manera Josienne Maduro cu a participa den e categoria di Baby Model Internacional, Rudyanne Lejuez cu a participa den e categoria di Mini Model Internacional, Kimberly Hernandez cu a participa den e categoria di Little Beautiful of the World, y Whitney Gutierrez cu a participa den e categoria Miss Teen Model Internacional a sa di duna fuerte bataya na Punta Cana, Rep. Dominicana dilanti un publico grandi y durante un siman cu hopi actividad y duro. Pero cu hopi exito. Tur cuatro representante di Aruba a demostra nan calidadnan y talentonan y asta un dado momento nos di The Chaz Modeling & Talent School tabata pensa cu e chens ta grandi cu Aruba lo por a bin cu cuatro premio maximo. Tur cuatro participante di Aruba a logra haja toch premionan y nos tin confianza cu e hobennan aki tin un futuro grandi y cu nan lo sa di haci bon uso di nan talentonan.

Un pabien un biaha mas ta bay pa Rudyanne Lejuez como primera finalista di Mini Model Internacional 2008 y tambe mihor trahe tipico, Kimberly Hernandez como primera finalista Little Beautiful of the World 2008, Josienne Maduro como Baby Model Internacional 2008 y mihor trahe tipico, y tambe un pabien ta bay pa Whitney Gutierrez cu a logra e titulo di Miss Teen Model Internacional 2008 y mihor trahe di gala. Ademas di e premionan otorga na tur e ganadoranan na Rep. Dominicana caba, nos Miss Teen Model Internacional 2008 Whitney Gutierrez a ricibi tambe como un di su premionan mil dollar como inscripcion na e congreso di modelo internacional Draft Models 2009.

Aruba por ta orguyoso cu awor nos ta bay tin dos participante na e evento di Draft Models, esta Lynette do Nascimento cu a bira e imagen di Draft Models 2007, y e biaha aki e ta participando un biaha mas, y Whitney Gutierrez cu automaticamente como Miss Teen Model Internacional 2008 lo forma parti di Draft Models. Riba e potretnan Aruba por aprecia momento cu e ganadornan di Aruba ta ricibi nan regaldonan y tambe nan regaldo eneffectivo. Tambe por aprecia Lynette ricibiendo 50% di su premio eneffectivo como imagen Draft Models 2007. The Chaz Modeling & Talent School kier a gradici tur hende y instancia cu a duna nan aporte pa cu e participacion di e cuatro hobennan aki y un danki special na e mayornan, commicion, famianan, amistadnan, propetarionan di SoulCity, y tur pero tur persona cu di un of otro manera a juda cu e participacion di Aruba su delegacion na e evento aki. Danki!!!

Britannia a haya bishita di Enzo Huntink

DEN e dianan aki ta di bishita na Aruba e prospecto di apenas 16 anja cu ta forma parti di selecshon hulandes den U-17. Su nomber ta Enzo Huntink. Na e momentonan aki e ta di vakantie na Aruba pero e tin un contract profeshonal cu S.C. HEERENVEEN. Anja pasa ela forma parti di selecshon Hulandes cu a bay Koningrijkspelen y tambe ela hinca un gol contra Aruba.

Enzo ja no ta bibando cu su famia e ta totalmente interna den fasilidadnan di S.C. Heerenveen.

E scedule di un dia den bida di Enzo ta lo siguiente: Lanta mainta tempran, train mainta pa 3 ora, 11 or mainta bay un scol special pa hungadonan, 3or bin cas come, bay train atrobe pa 3 ora. Anochi jega cas come, hasi huiswerk y bay drumi. Enzo na es momentonan aki ta train 9 biaha pa siman.

Prome cu ela wordo fimra pa S.C. Heerenveen e tawata pertenese na Ado Den Haag y Sparta Rotterdam.

Homber cu a bay defende muher di haya golpi, a keda maltrata

POLIS di Noord ta bay pa un asistencia diahuebs merdia pa 2'or na un cas na Noord, pa un pelea entre pareha. N'e cas a resulta cu e homber N.M. naci na Aruba di 38 aña, kende ta bisiña di e pareha a bay intermedia entre bringamento entre e pareha y a haya un bon mokete riba su boca.
E ta bisa polis cu el a tende discusion y gritamento. El a core bay pa mira kico ta pasando y a haya e homber ta maltrata e muher cu mokete den su cara. El a bay pa evita lo peor, y a homber a atake y a dal'e dos mokete den su boca.
Polis a mira cu su boca tabata basta hincha y tambe e muher su cara tabata bon bati y hincha. Polis a detene e homber y a bisa e dosnan maltrata pa bay poli pa tratamento y despues bay duna keho na Recherche.



David Kock Wix
advocaten - lawyers - abogados

Nos mas sincero condolencia ta bai na familia di

Gerald K. A. (Kenny) Theysen

Lid van Raad van Thezicht

van de Stichting Ziekenverpleging Aruba

Cu sr. Kenny Theysen sosega na paz.

David Kock & Wix Advocaten



Fayecimento di nos amigo,

Enrique "Jerry" Giel,

sigur a bin como un sorpresa pa nos.
Hamas nos por a biba y pensa, cu Todopoderoso lo yam'e asina liher den su Reino, pero e sa e motibonan p'esaki.

Awe e circulo di amigonan di Djiespie's ta di luto. Jerry Giel ta un persona cu practicamente tur dia ta cu nos na Djiespie's. Un persona masha amable, apesar di tur chansa cu nos ta haci cune y e cu nos.

Nos lo haya su falta sigur, ya cu Jerry a laga un bashi mei-mei di nos. Cu Dios tin Jerry den su Reino, ta nos deseo y consuelo

Na nomber di tur empleado na Djiespie: Rita, Lucia, Suzy, Setty, Ana
Na nomber di tur su amigonan na Djiespie, cu ta hopi pa menciona, y nos no kier lubida ningun, nos ta cumpli cu e tristo deber di anuncia fayecimento di nos amigo pa semper,
Jerry Giel.
Na su famia, ta bay nos mas sincero condolencia. E consuelo sigur pa nan ta, cu pa Jerry, su famia, sigur su yiunan semper a bin na prome lugar.
Jerry sosega na paz.

Djiespi Franken **Toko Winklaar**

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

" E dia ei lo Bo yama mi i lo mi responde,
Lo Bo bolbe sinti gana di mira mi, obra di bo man".
JOB 14:15

Cu honda pena nos ta participa fayecimento repentino di:



Enrique Giel
***02-03-1930 † 09-07-2008**
Mihor conoci como "Jerry"

Na nomber di su yuinan:
Alfonso (Poli) y Beatrix (Bea) Giel – Semeleer y famia
Edwin (Eddy) Giel
Arwin Giel y Saskia Quandt y famia na (Hulanda)
Patricia y Harold Ranes-Giel y famia
Mariska Giel y yuinan nan (Hulanda)
Frendsel y Greta Giel-Croes y famia
Rudsel y Frenda Giel-Mangsat y famia

Nietonan:
Sharine y Pedro Franken y famia
Jerselyne Giel ycomprometido Luciano Ras y yiu.
Jahaira Giel y comprometido Elmis Maldonado.
Edson Giel na Hulanda
Jean-carlo Giel y famia na Hulanda
Melissa y Cedric Ras-Ranes y yuinan
Jasmin y Romulo Martis-Ranes y yuinan
Frendsel Jermar Giel
Daisy Ranes
Arlene Giel y yui
Rodmar Giel na Hulanda
Kimberly Giel
Jerwin Giel
Girayla Ranes na Hulanda
Gershwin Giel
Gilliene Giel
Andrew Ranes na Hulanda
Francheska Giel
Jonathan Quandt na Hulanda
Stephanie Giel na Hulanda
Emily Giel na Hulanda
Justin Giel na Hulanda
Emily Giel na Hulanda
Gavin Giel
Su 15 Bisnieto y bisanietanan

Ruman : Theodoor (Dooi) y Denisia Giel y famia.
Compernan: Ovito y Marianita Gomes y famia
Egidio y Denicia Gomes y famia
Primo y primanan, sobrina y sobrinonan, comer y compernan, cuñanan
Tur su amigonan di Djiespie's Place, Djiespie Franken, Toko Winklaar
Su bon amigonan : Lindoro,Alvaro y Juvenal Fernandes di Refresquería National, Edwin Arends y su esposa Olga y famia. Famianan; Giel, Gomes, Koolman, Semeleer, Croes, Ranes, Yarzagaray, v/d Biezen, Mangsat, Franken, Geerman, Ras, Martis, Bermudez, Cardenas, Jacobs, Klepper, Zievinger, Hoek, Perez, Milan, Tromp, Velasquez, Maduro, Kock , Jeandor , Marin, Orman y demás famianan ta invita tur amigonan ,bisijanan y conocirnan pa asisti na **Acto di entiero lo cual tuma lugar Diasabra 12-Juli-2008 di 9'or di mainta na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y después saliendo pa Santana Sabana Basora.**
E restonan mortal ta reposa 7:30 mainta na Aurora Funeral Home

Address pa condolencia : Aurora Funeral Home na Cumana 76
Diabierna 11 di juli 2008
7'or pa 9'or di anochi.

Ladron no ta respeta cu tin hende na cas pa nan horta

UN señora biba na Paradera, ta yama polis pa haci denuncia di ladronisa di un tas for di den su cas. E señora M.W. di 59 naci na Hulanda, ta bisa polis cu e tabata muha mata mas o menos 10'or di anochi pa 11.30, y a laga su porta di cas habri.

Ora cu el a drenta el a mira cu el a haya bishita di ladron y cu nan a bay cu su tas. E ta bisa polis cu den e tas e tabatin basta placa, cu ta 2000 dollar, 1500 euro y tambe 750 florin. Den e tas tambe e tabatin un armband di oro y su celular marca Nokia.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO

Nos ta aprecia e quido di Dr Westrate, Dr. Boderi, Pastor Tony Peralta, Wit Gele Kruis, Broeders y zusternan, zuster Graciela, Botica San Lucas y nos a aprecia e donacion pa Wit Gele Kruis.

Yiunan di defunto:



Pearl Olive
"Daisy" "Pol"
Poulina-Brathwait



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Na nomber di su nieta Magaly Maduro y esposo Junior Albertus na Hulanda, bisanietonan Alex, Junn, Julia kier a participa fayecimento cristian di:

FRANCELINA
WINKLAAR
cariñosamente yama pa nos: "Mama di Boneiro"



Nos a conoce como un bon wela y bisawela cu a sa di stima nos.

Acto di entiero lo tuma luga diasabra 12 juli 2008.
Ta ricibi condolensia for di 1'or di merdia na misa Coromoto na Antriol
Sigui pa un santo sacrificio di misa,
Mama lo wordo hiba pa su ultimo luga di sosiego den Santana Nos Sosiego na Kralendijk. Despues di entiero lo ricibi bishita di condolensia na kaya Barakuda 26, Antriol.

Mama, flornan y lagrimanan lo seca,
pero bo recuerdonan lo keda semper meimei di nos.
Mama, drumi dushi den braza di Señor



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di:



Jose Ferreira de Canha

Nos ta gradici famia, bisiña y conoci cu a yuda nos na e momento dificil, tur cu a manda flor, krans, telegra y contact nos via telefonico.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diasabra 12 di juli y Diadomingo 13 di juli 2008 pa 7'or di anochi
Dialuna 14 du juli 2008 pa 8:45 di mainta tur na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su yiu y demas famia.

It is with deep sadness that
Budlex Holdings N.V.
took notice of the passing of

Mr. Enrique "Jerry" Giel

Father of Frendsel Giel,
Director of AIB Bank.

Management of Budlex Holdings N.V. and affiliated companies would like to extend their condolences to Frendsel Giel and his family during this difficult time.

May the deceased rest in peace

BUDLEX HOLDINGS N.V.

It is with deep sadness that PricewaterhouseCoopers Aruba took notice of the passing of Mr. Enrique "Jerry" Giel

Father of Mr. Frendsel Giel,
Director of AIB Bank.

Management and staff of PricewaterhouseCoopers extend their condolences to Frendsel Giel and the entire family for this loss.

May the memories of all that you have shared with him give you comfort and strength.

PRICEWATERHOUSECOOPERS

Coraline Perret Gentil a pone beslag riba cuenta di Direktie Husticia

WILLEMSTAD – Ayera merdia AWEMainta a comprondé cu deurwaarder lo notifica Director di Direktie Husticia cu a pone beslag riba cuenta di e departamento aki.

Ta trata di un beslag cu deurwaarder a pone na nòmber di Coraline Perret Gentil, kende ta pasando un calvario di 4 aña na man di Minister di Husticia, David Dick, kende apesar di a haña aprobacion di Conseho di Minister pa 'regla' cu Coraline Perret Gentil, a nenga di haci esaki hincando e ciudadano aki den problema grave.

Coraline Perret Gentil a haña encargo pa traha na Gobièrno y Minister David Dick mester a regla e papelnan di su nombramento, pero nunca a haci esaki apesar cu despues di tempo Coraline a gana dos caso hudicial contra e Minister.

4 Aña e Minister a keda tene Coraline Perrit Gentil na liña te cu su cana a yena y ayera mèrdia lo gana deurwaarder pone beslag riba cuenta di Direktie di Husticia.

Tur e tempo aki Coraline mester a pasa den cantidad di problema ya cu oficialmente e tabata registrá como ámbtenaar, pero Gobièrno no tabata pagé.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

Lotto	Resultado
LOTTO CATOCHI	9208, 4604, 3396
ZODIAC	7998 Cancer
BIG FOUR	5215
SUPER FOUR	3568
LOTTO DI DIA	06-08-12-15-20
DIARIO	6430, 5653, 7622
CORSOW	0775, 9157, 3141



su | do | ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

			1	2	7			
5		6				2		8
	7						3	
2			8		6			3
		4	3		9	8		
9			2		4			7
	2						1	
8		1				7		4
			5	3	1			

MEDIUM # 2

			8				5	
	6	7						3
	9		2			1		
4		5	9	6				
2								1
				7	1	9		4
		1			5		9	
6						7	1	
	5				8			

1

3	9	8	1	2	7	5	4	6
5	1	6	4	9	3	2	7	8
4	7	2	6	8	5	9	3	1
2	5	7	8	1	6	4	9	3
1	6	4	3	7	9	8	2	5
9	8	3	2	5	4	1	6	7
6	2	5	7	4	8	3	1	9
8	3	1	9	6	2	7	5	4
7	4	9	5	3	1	6	8	2

2

1	2	4	8	3	7	6	5	9
5	6	7	1	9	4	2	8	3
8	9	3	2	5	6	1	4	7
4	1	5	9	6	2	3	7	8
2	7	9	4	8	3	5	6	1
3	8	6	5	7	1	9	2	4
7	3	1	6	4	5	8	9	2
6	4	8	3	2	9	7	1	5
9	5	2	7	1	8	4	3	6

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Lili Beke M.
Pariba di Brug: dr. Eugenius B.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50.
ABONEMENT Afl.35,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Balans den bida di hende

E artista di circo cu ta cana riba cuerda ta comprende cu e mester tin un abilidad mas cu cualquier otro, y esey ta balans.

Mi ta corda e Marathon pa damas durante e Weganan Olympico di 1984. UN di e competidornan te ainda ta fresco den mi memoria. E'la drenta den e coliseum pa e ultimo buelta completamente deshydrata y for di balans, cayendo pa banda robez mientras su man drechi tabata zwai. Casi inconciente e'la core henter e buelta den e condicion aki y a cai over di e linea final den braza di un oficial di careda.

Awe tin hende homber y muher den e mesun condicion – totalmente for di balans, luchando pa pasa e linea final. Durante mi 14 aña na scol di medicina di universidad, mi a mira un patronchi den bida di studiantenan hoben di medicina cu a demostra dramaticamente cu nan tabata fuera di balans. Durante e prome of di dos aña, e studiantenan a dedica ful nan energia na nan trabao, excluyendo tur otro cos. Prome tabata parce cu e strategia aki tabata posibel pa mantene, pero yegando na di tres aña nan casánan a cuminsa realisa cu nan a worde reemplaza pa e profesion di medicina, y esey ta e momento cu conflictonan matrimonial y divorcio a bira un plaga entre studiantenan.

No ta importa con noble e rason pa e desbalanse ta, su consequencianan ta mesun destructivo. Cu otro palabra: Nos mester pone pa nos mes, un paso di bida cu nos por mantene pa bida largo.

Habitante ta bisa polis cu ladron a drenta su cas y bay cu tas

PRESENCIA di polis a wordo pidi diarazon mainta den careda di 9.30 na un cas na Nuñe, pa un caso di ladronisia. Ora cu polis ta yega nan ta papia cu e señora D.R. naci na Aruba di 30 aña, cu ta bisa polis cu ladron a drenta den su cas, di dia cla, mientras cu su yiu homber tabata den e cas.

E yiu a bisa e mama cu e homber a cana drenta y a coy su tas riba e bar y a bay cune. El a duna descripcion di e homber, cu ta un hende color cla, cu tatuahe na tur dos brasa, bisti cu body shirt blanco y tambe cu short color blou. Tambe e yiu a bisa cu e homber su cabey tabata feita pelon. Polis a tira un bista den becindario.

Na momento cu un choller mira un cas bandona, nan a drenta den dje

POLIS ta bay diahuebs atardi na un cas den Gravenhorstraat, unda un habitante a tene un choller muher, cu nan ta yama Chichi. E homber D.R. naci na Aruba di 58 aña, ta bisa polis cu e ta mira p'e cas como cu e famia a bay den exterior.

D.R. ta bisa polis cu henter e siman aki, el a mira cu e cas a haya bishita di ladron. E dia encuestion, su yiu homber hunto cu algun amigo a bay para post e cas. Nan a mira e conocido choller muher Chichi, drenta den e cas. Mesora nan a yama D.R., kende a bin y a detene Chichi. Polis a bin y a hibe warda. Polis a mira cu el a listra den e cas y tur e cas tabata reboltia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 juli 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.47	3.52	3.58
Zwitserse Frank per CHF. 100	173.88	174.60	175.40
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	166.01	167.53	169.21
Euro per XEU. 100	279.48	282.03	284.86



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza

Horoschoop


Aries 21 Mrt - 20 Apr
No ta suficiente pa bisa loke bo por haci. Bo mester mustra cu ta bale la pena. E no ta facil pero e ta posibel.


Tauro 21 Apr - 20 Mei
Decisionnan financiero ta recompensabo, sigur lo bo topa hende interesante. Oportunidadnan cu nunca bo a soña ta aparece dilanti'bo.


Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo por facilita e cosnan si bo bisa un hende exactamente loke bo tin den mente. Comunicacion ta e clave di exito den negoshi.


Cancer 21 Jun - 20 Jul
Ora e mesun eventonan negativo ripiti, sigur cu bo ta bai riba mal rumbo. Ta ora pa bo wak si bo ta haci cambionan.


Leo 21 Jul - 20 Aug
Ora bo sinti cu bo falta motivacion ta ora pa recharge bo baterianan. No lague pa despues. Mientras mas liher bo reacciona, mihor.


Virgo 21 Aug - 20 Sep
No ta facil comparti espacionan specialmente si bo ta ocupa. Algun cambio organizativo por contribui na logre.


Libra 21 Sep - 20 Okt
No lo ta facil satisface e demandanan personal y profesional na mes momento. Cu cierto pasenshi lo bo logra un balans feliz.


Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Tareanan repetitivo no ta esunnan mas atractivo, pero mester haci nan. Si bo no por delega, bo mester hacinan.


Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Algo of un hende ta lagabo corda riba pasado y ta bira dificil pa sigui bai dilanti. Purba soluciona e asunto aki di biaha.


Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Bo mente tin e tendencia pa fantasea y concentracion ta dificil. No bula bai leu, concentra!


Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Si bo kier convence otronan pa dunabo un chens bo mester ta sigur 100% di loke bo kier y por haci. Traha den logra un mayor autoconfianza.


Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ora bo ta den un entorno profesional, purba pa bo no wordo afecta pa problemanan personal di otro hende. Mihor cu bo por haci ta hala leu y laga e cosnan flow.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Brest, FRANCIA: Marineronan ta prepara na embarcacionnan 10 di Juli 2008 na Brest. Francia, na cuminsamento di "Brest 2008" un festival maritimo internacional. 2000 Boto tradicional y clasico for di 25 pais, y 15,000 particpante ta ser spera pa atende e festival cual ta tuma lugar for di 11 pa 17 di Juli 2008.

Delegacion di Bestuursacademie a bishita Minister President Oduber



AYERA diabierna mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di Bestuursacademie Nederland consistiendo di sr. Joost de Jong, director y sr. Ton Croné, experto di relacion di Reino.

Den pasado Gabinete Oduber I a introduci e estudio MOVAA (Middelbare Opleiding voor Administratieve Ambtenaren) p'e empleadonan publico y cual estudio a wordo para na 1994 durante Gabinete Eman II.

Awor t'asina leu cu e instituto Bestuursacademie Nederland ta papiando cu Gobierno di Aruba pa introduci un estudio similar na MOVAA y ya nan ta averiguando cual t'e materianan cu lo por wordo duna. Prome cu fin di aña lo tin un decision definitivo riba e topico aki y for di awor caba Gobierno ta para completamente tras di introduccion di un estudio estilo MOVVA p'e empleadonan publico.

Nos Mundo Loco

Auto horta regresa despues di 14 aña

Un pareha a ser regresa nan Volkswagen Golf 14 aña despues cu esaki a ser horta.

Milos y Spomenka Jokic di Setic na Bosnia Herzegovina, a perde nan auto un Mark II Golf despues cu nan a parkeer den un caya na Belgrado durante un vakantie na 1994.

Nan a regresa algun ora despues pa haya e auto desapareci, pero a keda mas asombra ora un polis a bati na nan porta e siman aki y a bisa nan cu nan a haya e auto.

Spomenka Jokic di 51 aña a bisa: "Ami y mi casa a pensa cu tabata trata di un joke na prome instante, pero e polis a bisa nos cu nan a para cu chauffeur durante un chekeo rutinario y a realisa cu e auto tabata horta y a haya nos via diu filenan bieuw den archivo."

"Ta parce cu e realidad e auto a ser horta diferente biaha desde cu nos a perd'e y nan no por bisa si e kilometrahe cu e ta mustra ta berdad of no. Muy probable cu esaki a ser bira bek algun biaha, pero definitvamente e ta nos auto."

"E auto ainda ta core bon y de facto mi casa a bisa cu ainda e ta sinti mes un bon cu 14 aña pasa. E compania di seguro cu a paga e compensacion a bisa cu nan no kier e auto pasobra e no tin ninugn balor mas."

Muher ta post pushi

Un pushi a ser gepost 450 miya pa equibocacion despues cu esaki a drenta den un caha pa drumi.

E doño di e pushi Gitti Raunch a bisa cu e pushi a drenta den e caha yena cu regalo pa familiares. E no a mira e pushi ora e a sera e caha.

Despues di 2 dia di biahe for di Rottach-Egern pa Dorsten na Alemania e pushi a bula sali for di e caha ora esaki a wordo habri.

E doño a bisa cu e pushi usalmente ta bai riba su mes pa algun dia y e no a worry e no a mire pa algun dia te ora mi a ricibi e yamada contando mi kiko realmente a pasa.

Famia Lacle-Geerman ta masha orguyoso di nan yiunan





FAMIA Lacle-Geerman ta orguyoso di nan yiunan cu na final di e aña escolar 2007-2008 despues di a haci nan best 3 di e 4 yiunan a sobresali den nan klas y e otro a bini cu un bunita raport.

Cindy-Anne tabata e beste di e klas na Imelda Kleuterschool, Barbara-Anne tambe tabata e beste di su klas na St. Rosa College, Marily-Anne a bini cu un bunita raport y Rick a sali e best male student di su klas.

Como premio, Barbara a haya un certificado di Benihana na su scol, e mayornan a dicidi di hiba nan tur na Benihana pa disfruta un sabroso lunch.

N'e restaurant Benihana e koki Eduardo y e otro empleadonan a atende e muchanan hopi bon. E muchanan gusta come na Benihana principalmente p'e show cu e koki ta duna durante cu e ta prepara y cushina e cuminda.

Hey Jazz Lovers…

Boso ta cla pa disfruta dianan inolvidabel?

TA asina mes. Dia 5 y 6 di september 2008 Aruba lo conoce un biaha mas e festival cultural fenomenal Caribbean Sea Jazz Festival.

Aruba, y vooral e fanaticonan di Jazz por corda con aña pasa e area di Rotonde las Americas a wordo transforma den un area caminda musica Jazz y arte local a forma un sinergia di tal manera cu e bishitantenan por a conoce e jazz su color local yen di influencia internacional.

E aña aki Caribbean Sea Jazz Foundation orguyosamente ta anuncia e di dos edicion di Caribbean Sea Jazz Festival. Un bes mas e area rond di Cas di Cultura y Rotonde Las America lo wordo transforma. Esaki a bira e trademark di e festival aki. Nos artistanan lokal, manera entre otro Eddy Samson, Ivan Quandus, Nel Scholten, Tribu, Jazzmatic y Serghio Jansen ariba tarima lo midi forsa den e dos dianan aki cu artistanan internacional manera Moon Baker, Paoli Meijas, The Ploctones, Reno Steba, Yuri Honing

Si bo ta desea di conoce e artistanan aki di acerca, sa algo di nan musica of di nan historia bai ariba nan link via nos website www.caribbeanseajazz.com

Un di e metanan di Caribbean Sea Jazz Foundation ta pa engrandece e conocemento di arte, principalmente e conocemento di musica Jazz bao hobenenan. Ta pa e motibo ei un di e atraccionan special lo ta "the Music School Band" di Aruba.

Hobennan lo haya e oportunidad di bishita 'master classes' gratis. Den e 'master class' nan aki e hoben por siña e arte for di e artista local y internacional. Nan lo por haci pregunta y conoce e artista mas di aserca. Pa e hobenenan entre 12 y 18 aña, Caribbean Sea Jazz Foundation, hunto cu su sponsornan, lo pone tickets disponibel, pa asina nan por bin disfruta, "for free"

Aruba ta drenta for di 1 di september 2008 den un Jazz extravaganza. Den e siman prome cu e festival lo tin diferente presentacion di artista internacional na diferente 'hotspot' . na Aruba, keda pendiente! Via nos website www.caribbeanseajazz.com nos ta tene un y tur al tanto di tur e ultimo acontecimentonan di e Festival internacional renombra aki.Si bo ta desea si reserva bo ticket, esaki ya ta posibel via nos website www.caribbeanseajazz.com, djis klik e link y bo ta sigura di bo participacion.

Nos di Caribbean Jazz Foundation ta contento di por ta boso anfitrion y lo ricibi boso cu hopi alegria dia 5 y 6 di september venidero.

14 Juillet - E día nacional Francés mihor conoci pa Día di Bastille

ALLIANCE Française d' Aruba ta felicita e pueblo Frances en general y tambe e Francesnan residencia na Aruba riba nan día nacional. Alliance Française d'Aruba ta celebra hunto con su miembro y amigonan "quatroze juillet".

E día aki ta conmemora e "atake riba Bastille", cu a sosode riba 14 di juli 1789 y cu a marca e final di e monarquia y di e nacimento de e nación soberano, y eventualmente e creación (di e prome) república, na 1792.

El lema di e revolución tabata "Liberté, Egalité y Fraternité, cu kier men: Libertad, Igualdad y Fraternidad. E ideanan aki a bira parti di e constitución. E lema aki tambe t'e lema di Francia awendia.

E ideanan di libertad, di igualdad y di fraternidad tambe ta poni/ancla den e Declaración di e Derechonan di Hende cu ta declara cu tur hende ta igual. Añanan después e declaración di e Derechonan di Hende a bira un documento den cual hopi otro nacion a basa nan constitución.

Despues, e éxitonan di e revolución a inspira hopi hende rond mundo pa busca libertad fo'i di nan Gobierno opresivo.

E bandera "Tricolore" a wordo adopta/acepta. E ta unifica e color di realesa bieu y esun di París. E himno nacional, e "Marseillaise" a wordo scirbi na 1792 y a wordo declara como e himno nacional Francés na 1795.

Alliance Française d' Aruba ta un organización sin fin di lucro/ beneficio. Su misión ta pa promove y realsa/expande e conocimiento y e aprecio pa cu e cultura Frances y francófono, pa engrandese e conocimento di e idioma Frances, y pa anima e interación entre e Francesnan, francófonan y e Arubianonan cu programa di educación y arte. Nos ta ofrece un variedad grandi di cursonan riba varios nivel pa adulto y adolescente. E proximo cursonan ta bay cuminsa na augustus.

Varios agente policial a pasa nan examen estilo bieu pa bira Hoofdagent







E siman aki a tuma lugar na Academia Policial, Edgar Joaquin (Watty) Vos, entrega di diploma di e ultimo curso pa polis, PD-3, unda un cantidad di 28 agente policial a haya nan certificado di Hoofdagent. Pero esaki no kier men cu automaticamente nan a bira Hoofdagent y awor mas bien mester bay solicita p'e funcion aki, y no ta conoci, cu tin 28 vacatura pa Hoofdagent.

Loke ta masha yamativo di e grupo aki, cu tur cu a bay e curso di PD-3, tur a slaag.

E curso aki, PD-3, no lo ser duna mas, kier men esaki tabata e ultimo curso estilo bieu pa bira Hoofdagent. E cursonan cu lo worde duna na polis, pa por haya nan promocion, ta na nivel di MBO. Nos felicitacion na tur di parti di AWEMainta y desea cada uno un trabao fructifero den e mundo dificil aki.













